

# OLYMPUS®

CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY

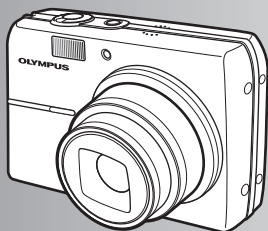
# FE-200

PL

## Instrukcja obsługi

### Pierwsze kroki

Jak zacząć korzystanie z aparatu.



Operacje wykonywane przy użyciu przycisków

Operacje wykonywane przy użyciu menu

Drukowanie zdjęć

Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

Poznaj lepiej swój aparat

Informacje dodatkowe

- Dziękujemy za zakup cyfrowego aparatu fotograficznego firmy Olympus. W celu optymalnego wykorzystania funkcji aparatu, przed rozpoczęciem korzystania z niego prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi, by mogła służyć pomocą w trakcie użytkowania aparatu.
- Przed przystąpieniem do wykonywania ważnych zdjęć zalecamy wykonanie serii zdjęć próbnych, aby lepiej poznać się z aparatem.
- Ze względu na stałe udoskonalanie produktów, firma Olympus zastrzega sobie prawo do uaktualniania i modyfikowania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ilustracje pokazujące ekran i aparat, zawarte w niniejszej instrukcji, zostały wykonane na etapie projektowania i mogą się różnić od aktualnego produktu.

## Pierwsze kroki str. 3

**Operacje wykonywane przy  
użyciu przycisków** str. 10

---

Przetestuj funkcje przycisków aparatu, stosując się do ilustracji i wypróbując je w aparacie.

**Operacje wykonywane przy  
użyciu menu** str. 16

---

Zapoznaj się z wszystkimi informacjami na temat menu, od podstawowych operacji po zaawansowane funkcje każdego menu oraz ich różne ustawienia.

**Drukowanie zdjęć** str. 28

---

Naucz się drukować wykonane zdjęcia.

**Korzystanie z oprogramowania  
OLYMPUS Master** str. 37

---

Naucz się przenosić zdjęcia do komputera i zapisywać je w pamięci.

**Poznaj lepiej swój aparat** str. 50

---

Dowiedz się więcej o aparacie i znajdź odpowiedzi na pytania dotyczące wykonywania poszczególnych operacji.

**Informacje dodatkowe** str. 59

---

Zapoznaj się z wygodnymi funkcjami, zasadami bezpieczeństwa i sposobami bardziej sprawnego wykorzystywania Twojego aparatu.

# Rozpakowanie zawartości opakowania



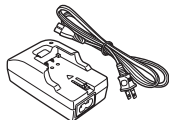
Cyfrowy aparat fotograficzny



Pasek do noszenia aparatu



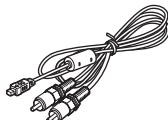
LI-12B  
Bateria litowo-jonowa



LI-10C  
Ładowarka do baterii



Kabel USB



Kabel AV



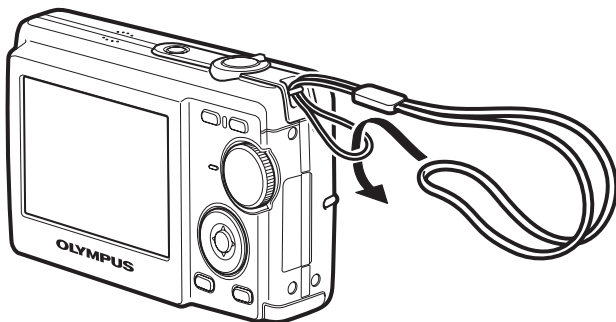
OLYMPUS Master  
CD-ROM

## Pozostałe wyposażenie

- Podstawowa instrukcja obsługi
- Zaawansowana instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Zawartość opakowania może różnić się w zależności od regionu, w którym dokonano zakupu.

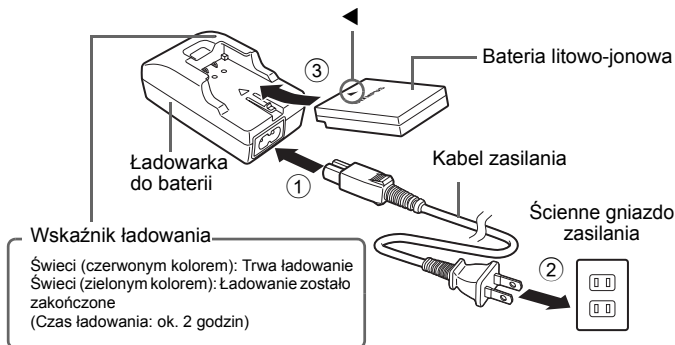
## Zamocuj pasek



- Zaciągnij mocno pasek, aby nie obluźował się.

# Przygotuj baterię

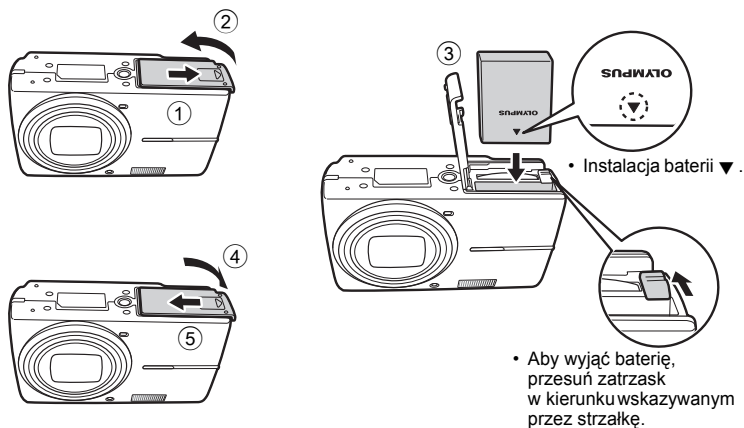
## a. Naładuj baterię.



- Bateria dostarczana jest w stanie częściowo naładowanym.

## b. Włóż baterię do aparatu stroną oznakowaną symbolem.

Pierwsze kroki

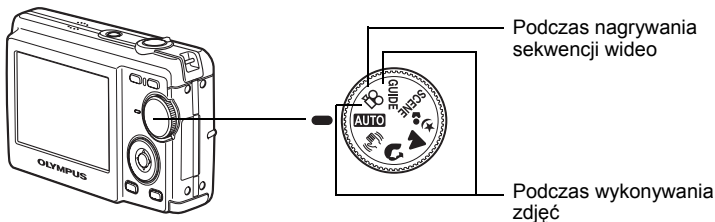


- Szczegółowe informacje na temat instalowania opcjonalnej karty pamięci xD-Picture Card (zwanej dalej »kartą«), znajdziesz w »Wkładanie i wyjmowanie karty« (str. 62)

# Włączanie zasilania

Ten rozdział opisuje sposób włączania aparatu w trybie fotografowania.

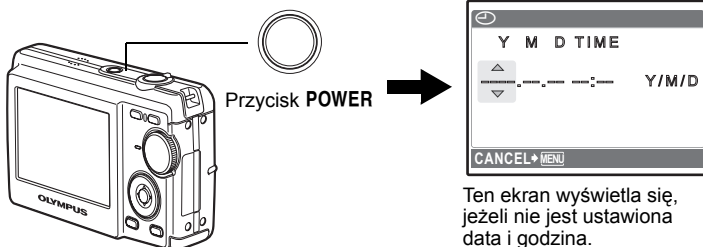
## a. Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na **AUTO**.



### Tryby wykonywania zdjęć

<b>AUTO</b>	Aparat określa optymalne ustawienia i wykonuje zdjęcie.
	Ta funkcja zmniejsza rozmazanie wywołane ruchem obiektu lub aparatu podczas wykonywania zdjęcia.
	Jest to tryb odpowiedni do fotografowania ludzi.
	Odpowiedni do fotografowania krajobrazów.
	Jest to tryb odpowiedni do wykonywania ludzi nocą.
<b>SCENE</b>	Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenerii odpowiadającej sytuacji.
<b>GUIDE</b>	Można ustawić żądane parametry przy użyciu asystenta wyświetlonego na ekranie.

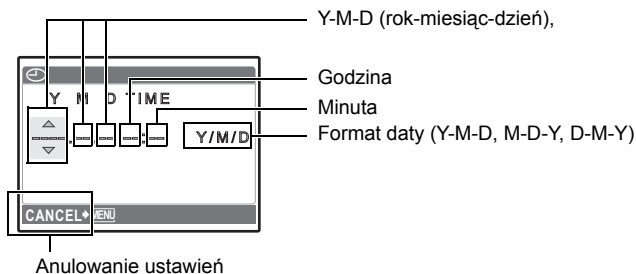
## b. Naciśnij przycisk POWER.



- Aby wyłączyć aparat, naciśnij ponownie przycisk **POWER**.

# Ustawianie daty i godziny

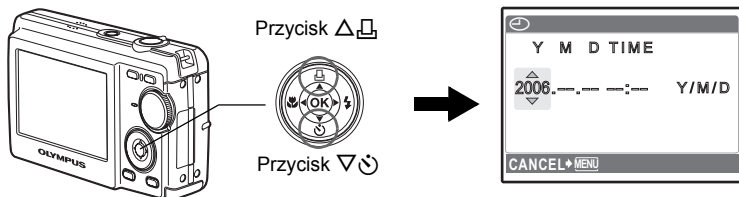
## O ekranie ustawiania daty i godziny



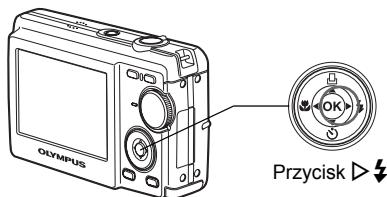
Pierwsze kroki

a. Naciśnij przyciski  $\Delta$   $\square$  i  $\nabla$   $\odot$ , aby wybrać [Y].

● Pierwsze dwie cyfry roku są stałe.

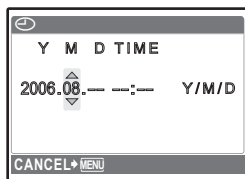


b. Naciśnij przycisk  $\triangleright$   $\zeta$ .

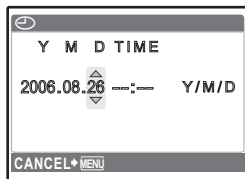


c. Naciśnij przyciski  $\Delta$   $\square$  oraz  $\nabla$   $\odot$ , aby wybrać [M].

d. Naciśnij przycisk  $\triangleright$   $\zeta$ .

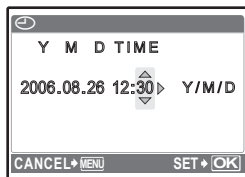


e. Naciśnij przyciski  $\Delta$   $\square$  i  $\nabla$   $\odot$ , aby wybrać [D].



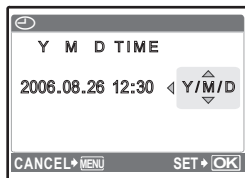
f. Naciśnij przycisk  $\triangleright$   $\odot$ .

g. Naciśnij przyciski  $\Delta$   $\square$  i  $\nabla$   $\odot$ , aby ustawić parametry »godzina« i »minuty«.



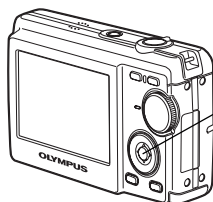
h. Naciśnij przycisk  $\triangleright$   $\odot$ .

i. Naciśnij przyciski  $\Delta$   $\square$  i  $\nabla$   $\odot$ , aby ustawić rok, miesiąc i dzień.



j. Po ustawieniu wszystkich parametrów, naciśnij  $\odot$ .

- Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.
- Aby ustawienie godziny było bardzo dokładne, naciśnij przycisk  $\odot$  w chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 00 sekund.

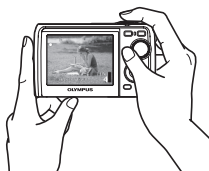
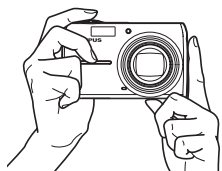


Przycisk  $\odot$



## a. Przytrzymaj aparat.

Poziome trzymanie aparatu

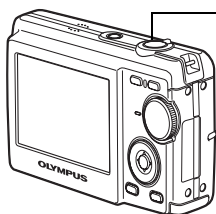


Pionowe trzymanie aparatu



## b. Ostrość.

Pierwsze kroki

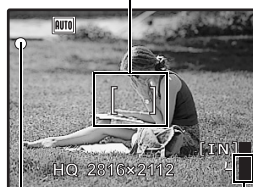


Przycisk migawki

Naciśnij do połowy



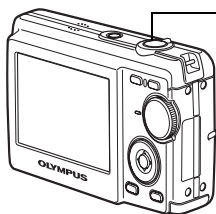
Ustaw ten wskaźnik na fotografowanym obiekcie.



Wyświetlana jest liczba zdjęć możliwych do zapisania.

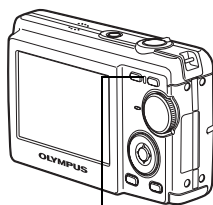
Zielona lampka świeci się, gdy ostrość i ekspozycja są zablokowane.

## c. Wykonaj zdjęcie.



Przycisk migawki

Wciśnij do końca

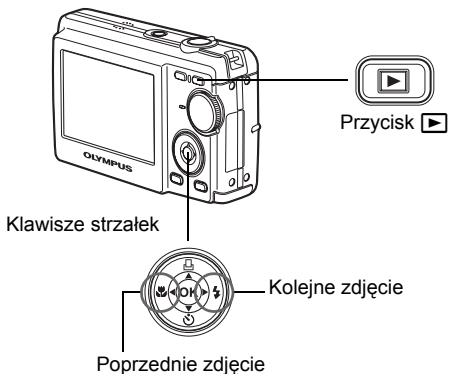


Lampka odczytu karty miga.




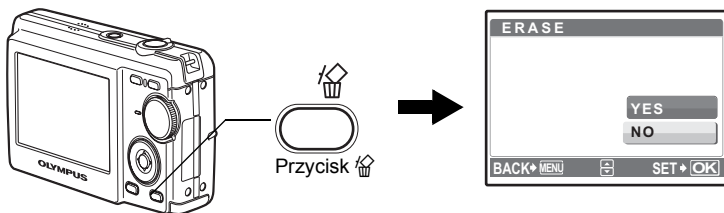
# Przeglądanie zdjęć



a. Naciśnij przycisk .

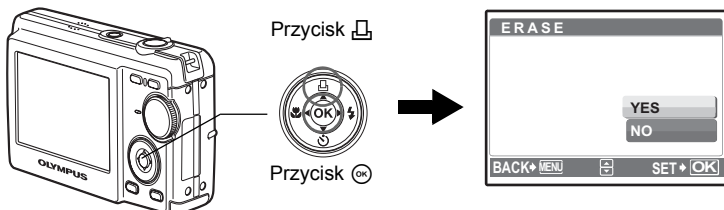


## Usuwanie zdjęć

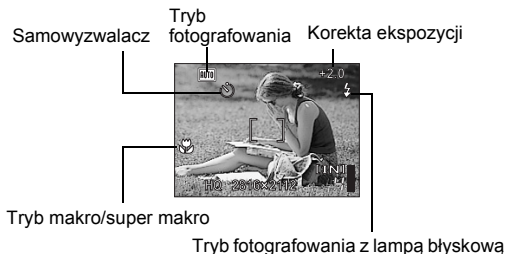
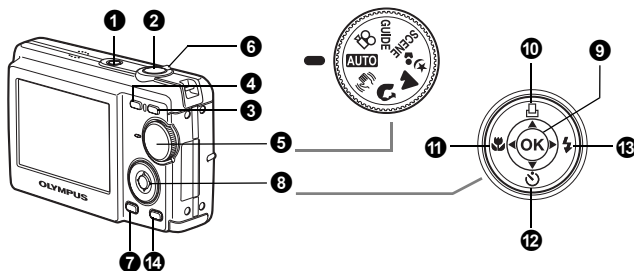
- a. Wyświetl zdjęcie, które chcesz usunąć, w sposób opisany wyżej w punkcie a.
- b. Naciśnij przycisk .



c. Naciśnij przycisk , wybierz [YES] i naciśnij .



# Operacje wykonywane przy użyciu przycisków



## 1 Przycisk POWER

Włączanie i wyłączenie aparatu


Włączanie zasilania:

- Aparat włącza się w trybie fotografowania.
- Włącza się monitor.
  - Wysuwa się obiektyw.

## 2 Spust migawki

Wykonywanie zdjęć

### Wykonywanie zdjęć

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania w dowolnym położeniu z wyjątkiem , a następnie lekko naciśnij spust migawki (do połowy). Zielona lampka świeci się, gdy ostrość i ekspozycja są zablokowane (blokada ostrości). Wciśnij teraz do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.

Zielona lampka




### Blokowanie ustawienia ostrości i komponowanie zdjęcia (blokada ostrości)

Skomponuj zdjęcie przy zablokowanej ostrości, a następnie wciśnij do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.

- Gdy miga zielona lampka, oznacza to, że ostrość nie jest prawidłowo ustawiona. Spróbuj ponownie zablokować ustawianie ostrości.

## Rejestrowanie sekwencji wideo


Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na  i lekko naciśnij przycisk migawki, aby zablokować ostrość, a następnie wciśnij przycisk migawki do końca, aby rozpocząć nagrywanie. W celu zatrzymania nagrywania naciśnij ponownie przycisk migawki.






### 3 Przycisk (odtwarzanie)


Wybieranie trybu odtwarzania / Włączenie aparatu

Przełącza aparat na tryb odtwarzania. Na ekranie wyświetlone zostanie ostatnie wykonane zdjęcie.

- Naciskaj klawisze strzałek, aby przeglądać inne zdjęcia.
- Użyj przycisku zoomu, aby przechodzić między trybami wyświetlania całych zdjęć i wyświetlania indeksu ikon.

Jeśli aparat jest wyłączony, naciśnij przycisk , aby włączyć aparat w trybie odtwarzania.


 »  /  Włączanie aparatu przy pomocy przycisków  /  « (str. 25)






 » MOVIE PLAY Odtwarzanie sekwencji wideo « (str. 22)

### 4 Przycisk (fotografowanie)

Wybieranie trybu fotografowania / Włączenie aparatu

Przełączanie na tryb fotografowania.

Jeśli aparat jest wyłączony, naciśnij przycisk , aby włączyć go w trybie fotografowania.

 »  /  Włączanie aparatu przy pomocy przycisków  /  « (str. 25)

### 5 Tarcza wyboru trybu fotografowania

Przełączanie trybu fotografowania

Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania i wykonuj zdjęcia.

#### **AUTO** Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem ustawień automatycznych

Aparat określa optymalne ustawienia i wykonuje zdjęcie.

#### Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji cyfrowej stabilizacji obrazu


Ta funkcja zmniejsza rozmycie wywołane ruchem obiektu lub aparatu podczas wykonywania zdjęcia.











#### Wykonywanie zdjęć w zależności od sytuacji

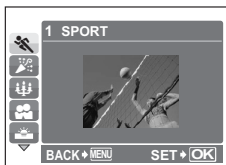
Zdjęcia można wykonywać, ustawiając odpowiednio aparat na tryb portretu, krajobrazów oraz scen nocnych i portretów.

#### **SCENE** Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenarii odpowiadającej sytuacji

Zdjęcia można wykonywać, wybierając spośród 10 typów scenarii odpowiednio do sytuacji.

Naciśnij przycisk , aby dokonać ustawienia.

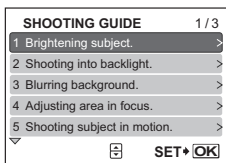
 SPORT	/  INDOOR	/  CANDLE
/  SELF PORTRAIT	/  SUNSET	/  FIREWORKS
/  BEHIND GLASS	/  CUISINE	/  DOCUMENTS
/  AUCTION		



- Ekran wyboru scenarii zawiera przykładowe obrazy i tryb fotografowania najlepiej odpowiadający poszczególnym scenieriom.
- Aby przełączyć scenię po dokonaniu wyboru, ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania w innym położeniu, a następnie ponownie przestaw na **SCENE**. Wyświetlany jest ekran wyboru.
- Przejście do innej scenerii spowoduje zmianę większości ustawień na standardowe wartości danej scenerii.

### GUIDE Aby dokonać ustawień, zastosuj się do wskazówek asystenta


Możesz ustawiać parametry fotografowania przy pomocy asystenta wyświetlanego na monitorze.





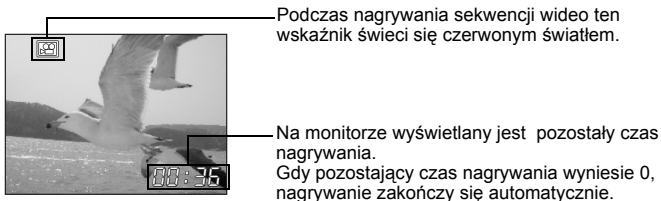
- Naciśnij przycisk **MENU**, aby ponownie wyświetlić asystenta.
- Aby zmienić ustawienia bez korzystania z asystenta, zmień tryb fotografowania na inny.
- Ustawienie wprowadzone z wykorzystaniem asystenta zmieni się na ustawienie domyślne po naciśnięciu przycisku **MENU** lub zmianie trybu za pomocą tarczy wyboru trybu fotografowania.

### Przycisk Rejestrowanie sekwencji wideo

Rejestrowanie filmów. Dźwięk jest nagrywany razem z sekwencjami wideo.

- Podczas nagrywania do dyspozycji jest wyłącznie zoom cyfrowy. Ustaw  [OFF] na zdjęciu z zoomem optycznym.

 »  Ustawianie opcji rejestrowania dźwięku podczas nagrywania sekwencji wideo« (str. 26)



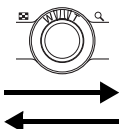
## 6 Dźwignia zoomu

Zmniejsza i zwiększa pole widzenia podczas fotografowania lub odtwarzania całych zdjęć

**Tryb fotografowania: Przybliżenie obiektu (zoom optyczny: 5x, zoom optyczny x zoom cyfrowy: 20x)**

Rozszerzenie pola widzenia:  
Ustaw dźwignię zoomu na **W**.

Zawężenie pola widzenia:  
Ustaw dźwignię zoomu na **T**.

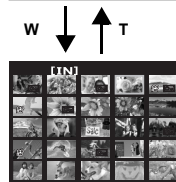
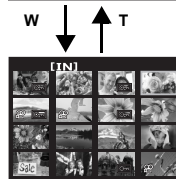
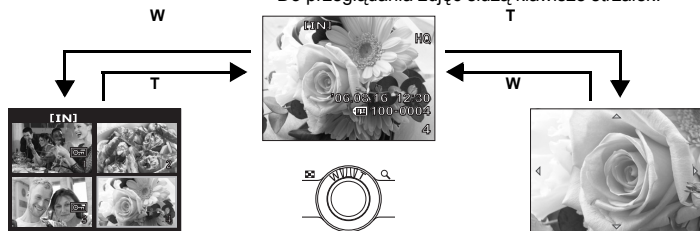


Pasek zoomu  
Część biała:  
Obszar zoomu optycznego  
Część czerwona:  
Obszar zoomu cyfrowego

**Tryb odtwarzania: Przełączanie funkcji przeglądania zdjęć**

Odtwarzanie pojedynczych zdjęć

- Do przeglądania zdjęć służą klawisze strzałek.



Wyświetlanie indeksu

- Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać zdjęcie do wyświetlenia, a następnie naciśnij  $\odot$ , aby odtworzyć wybrane zdjęcie w jakości.

Powiększanie obrazu

- Przesuwaj dźwignię w kierunku **T**, aby stopniowo powiększyć obraz, nawet 10-krotnie w stosunku do jego pierwotnego rozmiaru. Przesuwaj dźwignię w kierunku **W**, aby zmniejszyć obraz.
- Naciśnięcie klawiszy strzałek podczas odtwarzania w powiększeniu powoduje przewijanie obrazu we wskazanym kierunku.
- Wracając do podglądu pojedynczych zdjęć, naciśnij  $\odot$ .

## 7 Przycisk MENU

Wyświetlanie menu głównego

Wyświetla menu główne.

## 8 Klawisze strzałek (Δ ∇ ◀ ▶)


Klawisze strzałek służą do wybierania scenerii, zdjęć przeznaczonych do wyświetlenia oraz pozycji menu.

## 9 Przycisk

Ten przycisk służy do potwierdzania dokonanego wyboru.

## 10 Przycisk



Drukowanie



Wyświetl zdjęcie do wydruku w trybie odtwarzania, podłącz aparat do drukarki i naciśnij przycisk .

 »Drukowanie bezpośrednie (PictBridge)« (str. 28)

## 11 Przycisk



Wykonywanie zdjęć z małej odległości


Naciśnij przycisk  w trybie fotografowania, aby wybrać tryb makro. Naciśnij przycisk , aby dokonać ustawienia.


OFF	Wyłączenie trybu makro	Wyłącza tryb makro.
	Tryb makro	Ten tryb umożliwia fotografowanie z odległości nawet 20 cm (gdy obiekt jest ustawiony na najmniejszą ogniskową) i z odległości 50 cm (gdy obiekt jest ustawiony na największą ogniskową) od obiektu.
	Tryb super makro	Tryb ten umożliwia wykonywanie zdjęć z odległości nawet 5 cm od obiektu. Ogniskowa jest ustawiana automatycznie i nie może zostać zmieniona.


## 12 Przycisk



Fotografowanie z użyciem samowyzwalacza




Naciśnij  w trybie fotografowania, aby włączyć lub wyłączyć samowyzwalacz. Naciśnij przycisk , aby dokonać ustawienia.


	Włączenie samowyzwalacza	Po dokonaniu ustawienia naciśnij przycisk migawki do końca.
OFF	Wyłączenie samowyzwalacza	Anulowanie funkcji samowyzwalacza.

- Lampa samowyzwalacza świeci się przez mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym wykonywane jest zdjęcie.
- Aby anulować wybór trybu samowyzwalacza, naciśnij .
- Tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany po wykonaniu zdjęcia.


**13 Przycisk** **Fotografowanie z użyciem lampy błyskowej**

Naciśnij przycisk  w trybie fotografowania, aby wybrać tryb lampy błyskowej. Naciśnij , aby dokonać ustawienia.

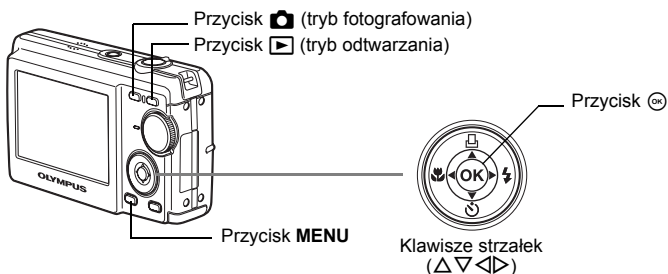
<b>AUTO</b>	Błysk automatyczny	Lampa błyskowa wyzwalana jest automatycznie w warunkach słabego lub tylnego oświetlenia.
	Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu	Funkcja ta generuje przedbłyski mające na celu redukcję efektu czerwonych oczu.
	Błysk dopełniający	Lampa błyskowa wyzwalana jest zawsze, niezależnie od warunków oświetleniowych.
	Lampa błyskowa wyłączona	Lampa błyskowa nie będzie działać nawet przy słabym oświetleniu.

**14 Przycisk** **Kasowanie zdjęć**

W trybie odtwarzania wybierz zdjęcie przeznaczone do skasowania i naciśnij .

- Po skasowaniu nie ma możliwości przywrócenia usuniętego obrazu. Przed skasowaniem sprawdź każde zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia ważnych zdjęć.  »PROTECT Zabezpieczanie zdjęć« (str. 23)

# Operacje wykonywane przy użyciu menu

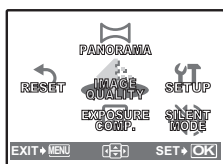


## Informacje na temat menu

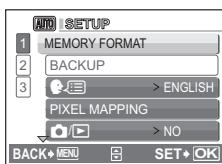
Naciśnięcie **MENU** wyświetla na monitorze menu główne.

- Opcje wyświetlone w menu głównym różnią się zależnie od trybu pracy aparatu.

Główne menu  
(w trybie fotografowania)



Pozycje menu SETUP

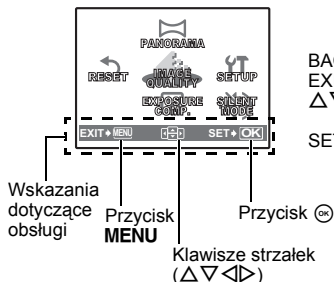


- Wybierz [SETUP] i naciśnij przycisk [ikonka OK], aby wyświetlić menu szczegółowe, z którego wybiera się ustawienia.
- Gdy tryb jest ustawiony na **GUIDE**, naciśnij przycisk **MENU**, aby wyświetlić ekran asystenta fotografowania.



## Wskazania dotyczące obsługi

Podczas wykonywania operacji w ramach menu wymagający naciśnięcia przycisk i jego funkcja są wyświetlone w dolnej części ekranu monitora. Zastosuj się do instrukcji asystenta.



BACK → **MENU**: Wraca do poprzedniego menu.

EXIT → **MENU**: Zamyka menu.

Δ ∇ ◀ ▶: Naciskaj klawisze strzałek (Δ ∇ ◀ ▶), aby wybrać ustawienie.

SET → **OK**: Ustawia wybraną pozycję.

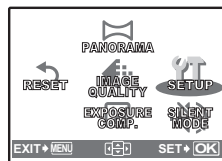
## Korzystanie z menu

Jako przykład objaśniony jest sposób korzystania z menu przy ustawieniu [VIDEO OUT].

**1** Ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na tryb inny niż **GUIDE**.

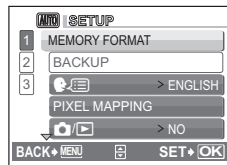
**2** Naciśnij **MENU**, aby wyświetlić główne menu. Naciśnij ▶, aby wybrać [SETUP], a następnie przycisk **OK**.

- Pozycja [VIDEO OUT] znajduje się w menu [SETUP].

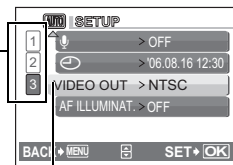


### 3 Naciśnij $\Delta \nabla$ aby wybrać [VIDEO OUT], a następnie przycisk $\odot$ .

- Nie można wybierać ustawień, które są nieaktywne.
- Naciśnij  $\triangleleft$ , aby przełączyć kursor w tryb wyświetlania stron. Naciśnij  $\Delta \nabla$ , aby zmienić stronę. Naciśnij  $\triangleright$  lub  $\odot$ , aby powrócić do wyboru pozycji.



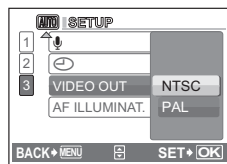
Wyświetlanie stron: \_\_\_\_\_  
 Ten znak jest wyświetlony, jeżeli na następnej stronie znajduje się więcej pozycji menu.



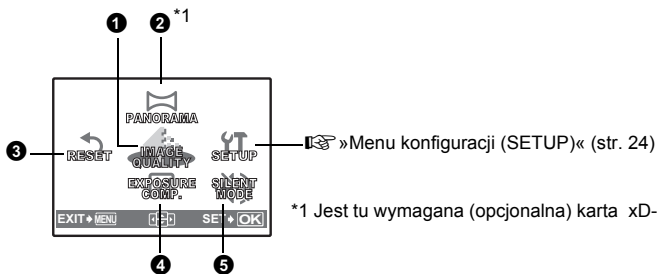
Wybrana pozycja zostanie wyświetlona w innym kolorze.

### 4 Naciśnij $\Delta \nabla$ , aby wybrać [NTSC] lub [PAL], a następnie przycisk $\odot$ .

- Pozycja menu jest ustawiona, aparat wyświetla poprzednie menu. Naciśnij kilkakrotnie **MENU**, aby wyjść z menu.
- Aby anulować zmiany i kontynuować pracę z menu, naciśnij **MENU** przed naciśnięciem  $\odot$ .



## Menu trybu fotografowania



- Niektóre pozycje menu są niedostępne w zależności od położenia tarczy wyboru trybu fotografowania.  $\mathbb{I}$  »Funkcje dostępne w trybach fotografowania i scenariach« (str. 58)
- Domyślne ustawienia fabryczne są wyświetlone w kolorze szarym (  ).

## Dobór jakości zdjęć

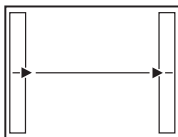
Jakość obrazu / rozmiar obrazu		Stopień kompresji	Zastosowanie
SHQ	2816 × 2112	Niski stopień kompresji	• Jest to przydatne przy drukowaniu dużych zdjęć na papierze A3 lub pełnowymiarowym.
HQ	2816 × 2112	Kompresja standardowa	• Jest to przydatne przy komputerowym przetwarzaniu obrazów, takich jak na przykład dobór kontrastu lub korekta efektu czerwonych oczu.
SQ1	2048 × 1536	Kompresja standardowa	• Jest to przydatne przy wydrukach na papierze A4 lub w formacie listowym. • Jest to przydatne przy edycji komputerowej zdjęć, takiej jak na przykład obrót obrazu lub dodawanie tekstu do zdjęcia. • Jest to przydatne przy wydrukach w formacie kartki pocztowej.
SQ2	640 × 480	Kompresja standardowa	• Tryb ten jest przydatny do przesyłania zdjęć jako załączników do wiadomości e-mail.

## Jakość sekwencji wideo

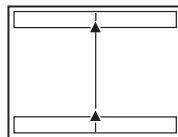
Jakość obrazu / rozmiar obrazu	
HQ	320 × 240
SQ	160 × 120

# 2 PANORAMA

Funkcja fotografowania panoramicznego umożliwia tworzenie obrazów panoramicznych przy użyciu oprogramowania OLYMPUS Master, znajdującego się na dołączonej do aparatu płycie CD-ROM. Do fotografowania panoramicznego jest potrzebna karta Olympus xD-Picture Card.



Łączenie zdjęć od lewej do prawej



Łączenie zdjęć od dołu do góry

- ▷: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do prawej krawędzi.
- ◁: Kolejne zdjęcie zostanie dołączone do lewej krawędzi.

- △: Kolejne zdjęcie jest dołączane do górnej krawędzi.
- ▽: Kolejne zdjęcie jest dołączane do dolnej krawędzi.

Użyj klawiszy strzałek, żeby określić, do której krawędzi chcesz dołączać zdjęcia, a następnie skomponuj zdjęcia tak, by ich krawędzie zachodziły na siebie. Część poprzedniego zdjęcia w miejscu łączenia z następnymi jest wycinana z kadru. Wykonując zdjęcia należy zapamiętać, jak kończy się dany kadr, aby odpowiednio nakładało się na niego kolejne zdjęcie.



W ujęciu panoramicznym może znaleźć się do 10 zdjęć. Naciśnij **OK** aby wyjść z trybu fotografowania panoramicznego.

### 3 RESET

Przywracanie domyślnych ustawień funkcji fotografowania

NO / YES

Przywraca fabryczne ustawienia funkcji fotografowania.

### Przywracanie domyślnych ustawień

Funkcja	Fabryczne ustawienie domyślne	Patrz str.
Lampa błyskowa	AUTO	str. 15
Tryb makro	OFF	str. 14
Korekta ekspozycji	0.0	str. 20
Jakość obrazu	HQ	str. 19
Samowyzwalacz	OFF	str. 14
Tryb cichej pracy	OFF	str. 20
Sceneria	SPORT	str. 11

### 4 EXPOSURE COMP.

Korekta ekspozycji



Parametr ustaw przy użyciu **◀▶**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

**▶**: Koryguje wartość parametru na plus.

**◀**: Koryguje wartość parametru na minus.

### 5 SILENT MODE

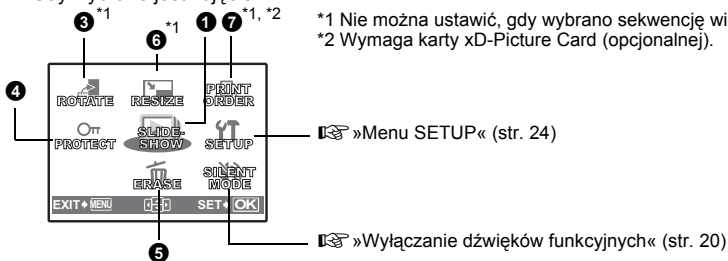
Wyłączanie dźwięków funkcyjnych

OFF / ON

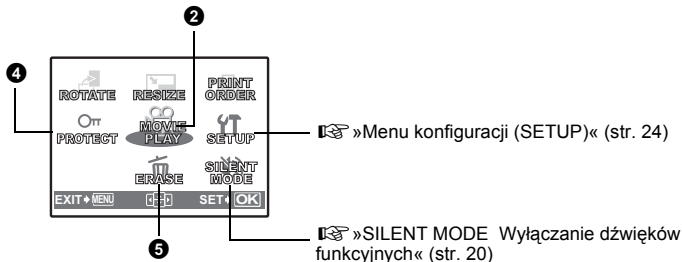
Wyłącz sygnały funkcyjne, ostrzeżenia i odgłosy migawki podczas fotografowania lub odtwarzania zdjęć.



Gdy wybrane jest zdjęcie



Gdy wybrano sekwencję wideo



- Domyślne ustawienia fabryczne są wyświetlone w kolorze szarym ( ).

## 1 SLIDESHOW

Automatyczne odtwarzanie zdjęć

Naciśnij **OK**, aby rozpocząć pokaz zdjęć.

- W przypadku sekwencji wideo wyświetlany jest tylko pierwszy kadr każdej z nich.
- Aby zatrzymać pokaz zdjęć, naciśnij **OK**.



Wybierz [MOVIE PLAY] w menu głównym, a następnie naciśnij  $\odot$ , aby odtworzyć sekwencję wideo. Inną opcją jest wybranie zdjęcia przy pomocy ikony wideo ( $\square$ ) i naciśnięcie  $\odot$ , aby odtworzyć sekwencję wideo.

### Operacje w trakcie odtwarzania sekwencji wideo



— Czas odtwarzania / całkowity czas zapisu

$\triangle$ : Zwiększa głośność.  
 $\nabla$ : Zmniejsza głośność.

- $\triangleright$ : Po naciśnięciu przewija odtwarzaną sekwencję do przodu.
- $\triangleleft$ : Po naciśnięciu przewija odtwarzaną sekwencję do tyłu.

- Naciśnij  $\odot$ , aby zatrzymać odtwarzanie. Naciśnij  $\odot$ , aby ponownie odtworzyć sekwencję wideo.

### Działania podczas wstrzymania odtwarzania



$\triangle$ : Wyświetla pierwszą klatkę.  
 $\nabla$ : Wyświetla ostatnią klatkę.

- $\triangleright$ : Przytrzymanie przycisku odtwarza sekwencję wideo.
- $\triangleleft$ : Przytrzymanie przycisku odtwarza sekwencję wideo w kierunku odwrotnym.

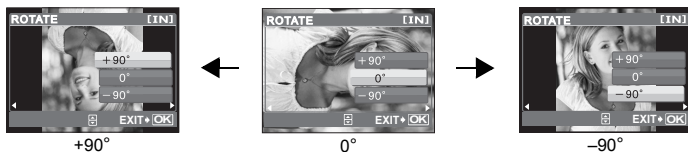
- Aby anulować odtwarzanie sekwencji wideo w jej trakcie albo podczas pauzy, naciśnij **MENU**.

### 3 ROTATE

Obracanie zdjęć

+90° / 0° / -90°

Zdjęcia wykonane aparatem trzymany pionowo są wyświetlane w orientacji poziomej. Dzięki tej funkcji można obracać zdjęcia tak, aby były one wyświetlane pionowo. Nowe ustawienia kierunku zdjęć są zapisywane trwale do pliku.



Wybierz obraz przy pomocy  $\triangleleft$  $\triangleright$ , a następnie wybierz ustawienie [+90°]/[0°]/[-90°] przy pomocy  $\triangle$  $\nabla$ , aby obrócić zdjęcie. Możesz obracać kilka kolejnych klatek.

### 4 PROTECT

Zabezpieczanie zdjęć

OFF / ON



Zabezpieczonych zdjęć nie można usuwać przy mocy funkcji kasowania pojedynczych zdjęć czy kasowania wszystkich zdjęć, są one jednak usuwane podczas formatowania.

• Wybierz zdjęcie przy pomocy  $\triangleleft$  $\triangleright$  i zabezpiecz je, wybierając [ON] i  $\triangle$  $\nabla$ . Możesz zabezpieczyć kilka kolejnych klatek.

### 5 ERASE

Kasowanie wybranych zdjęć / kasowanie wszystkich zdjęć

Zabezpieczonych zdjęć nie można usunąć. Przed skasowaniem tego rodzaju zdjęć należy najpierw usunąć zabezpieczenie. Po skasowaniu nie ma możliwości przywrócenia usuniętego zdjęcia. Należy więc przed skasowaniem sprawdzić zdjęcie, by uniknąć przypadkowego usunięcia ważnych zdjęć.

- Gdy kasujesz zdjęcie zapisane w pamięci wewnętrznej, nie wkładaj karty do aparatu.
- Gdy kasujesz zdjęcie zapisane na karcie, włóż kartę wcześniej do aparatu.

**SEL. IMAGE**.....Kasowanie przez wybieranie pojedynczej klatki



- Użyj klawiszy strzałek, aby wybrać zdjęcie, a następnie naciśnij  $\odot$ , aby dodać  $\checkmark$ .
- Naciśnij  $\odot$  ponownie, aby anulować wybór.
- Po zakończeniu wybierania naciśnij  $\odot$ .
- Wybierz [YES] i naciśnij przycisk  $\odot$ .

**ALL ERASE** .....Kasowanie wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej i na karcie

- Wybierz [YES] i naciśnij przycisk **OK**.

## 6 RESIZE

Zmniejszanie rozmiaru zdjęcia

640 × 480 / 320 × 240

Zmienia wielkość zdjęcia i zapisuje je jako nowy plik.

## 7 PRINT ORDER

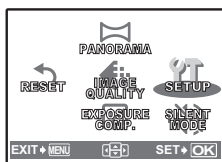
Zaznaczanie obrazów do druku (DPOF)

Funkcja ta umożliwia zapisywanie wraz ze zdjęciami znajdującymi się na karcie pamięci danych dotyczących drukowania (ilość odbitek i data oraz godzina).

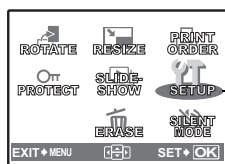
☞ »Ustawienia drukowania (DPOF)« (str. 33)

## Menu konfiguracji (SETUP)

Tryb fotografowania



Tryb odtwarzania



SETUP

**MEMORY FORMAT (FORMAT\*<sup>1</sup>)**  
**BACKUP\*<sup>1</sup>**  
☎  
**PIXEL MAPPING\*<sup>2</sup>**  
📷/▶  
📺  
**BEEP**  
🔊  
**SHUTTER SOUND\*<sup>2</sup>**  
**VOLUME\*<sup>3</sup>**  
🔊\*<sup>4</sup>  
🕒  
**VIDEO OUT**  
**AF ILLUMINAT.**

\*1 Wymaga karty xD-Picture Card (opcjonalnej).

\*2 Tej pozycji nie można wybierać w trybie odtwarzania.

\*3 Tego punktu nie można wybierać w trybie fotografowania.

\*4 Tej opcji nie można ustawić w trybie fotografowania.



## **MEMORY FORMAT (FORMAT)** ..... Formatowanie wewnętrznej pamięci/karty

Podczas formatowania pamięci wewnętrznej lub karty kasowane są wszystkie dane włącznie z zabezpieczonymi obrazami. Przed sformatowaniem należy zapisać ważne dane lub przenieść je do komputera.

- Przed sformatowaniem pamięci wewnętrznej sprawdź, czy w aparacie nie znajduje się żadna karta.
- Jeżeli chcesz sformatować kartę, upewnij się, że jest ona rzeczywiście włożona do aparatu.
- Karty innego producenta niż OLYMPUS lub karty, która zostały sformatowane w komputerze należy przed użyciem sformatować w aparacie.

## **BACKUP** ..... Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę

Włóż opcjonalną kartę do aparatu. Kopiowanie danych nie kasuje zdjęcia z pamięci wewnętrznej.

- Wykonanie kopii danych wymaga nieco czasu. Przed rozpoczęciem czynności, upewnij się, że poziom naładowania baterii jest wystarczający. Lub użyj zasilacza.



## ..... Wybór języka wyświetlacza

Można wybrać wersję językową dla wyświetlanych komunikatów ekranowych.

Dostępne wersje językowe komunikatów ekranowych różnią się zależnie od kraju, na rynek którego przeznaczony jest aparat.

Możesz dodać inne języki do Twojego aparatu poprzez oprogramowanie OLYMPUS Master.

## **PIXEL MAPPING** ..... Regulacja funkcji przetwarzania obrazów

Operacja mapowania pikseli pozwala aparatowi sprawdzać i regulować funkcje CCD (analizatora obrazu) i przetwarzania obrazu. Nie ma potrzeby częstego korzystania z tej funkcji. Zaleca się przeprowadzenie tej operacji raz w roku. Po wykonaniu lub przeglądaniu zdjęcia należy odczekać co najmniej jedną minutę, aby zapewnić odpowiednie działanie funkcji mapowania pikseli. Jeżeli podczas mapowania pikseli aparat zostanie wyłączony, należy rozpocząć opisaną procedurę ponownie.

Wybierz [PIXEL MAPPING]. Po wyświetleniu wyrazu [START], naciśnij



## ..... Włączanie aparatu przy pomocy przycisków

Aparat włącza się poprzez naciśnięcie przycisku lub .

YES / NO



## ..... Regulacja jasności monitora

BRIGHT / NORMAL

## **BEEP** ..... Regulacja głośności dźwięku przyciskania przycisków

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

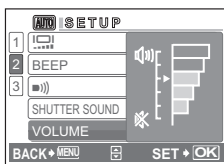
■)).....Regulacja głośności dźwięku ostrzegawczego aparatu

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

**SHUTTER SOUND** ..... Wybieranie dźwięku spustu migawki

OFF (Brak dźwięku) / LOW / HIGH

**VOLUME** .....Regulacja dźwięku podczas odtwarzania



- Naciskaj  $\Delta$   $\nabla$ , aby ustawić głośność.
- Głośność można ustawić na pięć zakresów, od 1 do 5 bądź WYŁ.

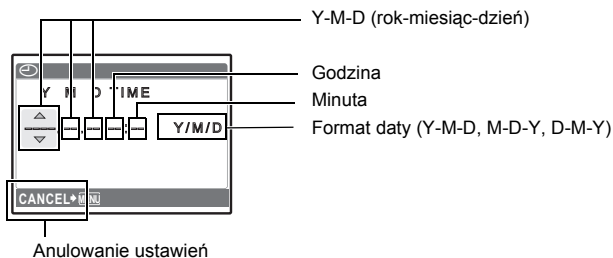
..... Ustawianie opcji rejestrowania dźwięku podczas nagrywania sekwencji wideo

OFF / ON

- Zoom optyczny nie może być używany do nagrywania sekwencji wideo przy ustawieniu [ON] (nagrywanie). Możliwe jest tu tylko używanie zoomu cyfrowego.

..... Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są zapisywane z każdym zdjęciem i są używane przy tworzeniu nazw plików. Jeśli data i godzina nie zostaną ustawione, za każdym razem przy włączeniu aparatu pojawia się ekran .



- Pierwsze dwie cyfry roku są stałe.
- Godzina wyświetlana jest w formacie 24-godzinnym.
- Aby dokładnie ustawić czas, mając ustawiony kursor na opcji »minuty« albo »format daty«, naciśnij  $\odot$  w momencie, gdy wyświetlacz zegara wskazuje 0 sekund.

## VIDEO OUT .....Odtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

NTSC / PAL

Ustawienia fabryczne różnią się w zależności od regionu, w którym jest sprzedawany aparat.

Aby odtwarzać obrazy z aparatu na telewizorze, ustaw wyjście wideo zgodnie z typem sygnału obsługiwany przez Twój telewizor.

- Rodzaje telewizyjnego sygnału wideo według krajów lub regionów.

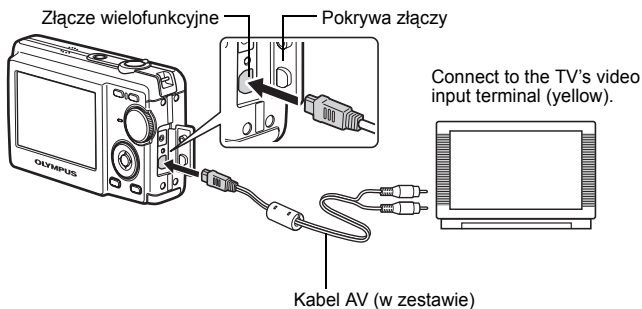
Przed podłączeniem aparatu do telewizora sprawdź rodzaj sygnału wideo.

NTSC: Ameryka Północna, Japonia, Tajwan, Korea


PAL: Kraje europejskie, Chiny

### Odtwarzanie zdjęć na ekranie telewizora

Wyłącz aparat i telewizor przed ich połączeniem.



#### Ustawienia w aparacie

Włącz aparat i naciśnij przycisk , aby wybrać tryb odtwarzania.

- Na ekranie telewizora wyświetlane jest ostatnio wykonane zdjęcie. Za pomocą klawiszy strzałek wybierz zdjęcie, które chcesz wyświetlić.

#### Ustawienia w telewizorze

Włącz telewizor i ustaw go w trybie odbioru wejściowego sygnału wideo.

- Szczegółowe informacje na temat przełączania telewizora na odbiór wejściowego sygnału wideo można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

## AF ILLUMINAT..... Błysk dopełniający używany przy słabym oświetleniu

OFF Wspomaganie AF nie włącza się.

ON Wspomaganie AF włącza się automatycznie, jeżeli spust migawki jest wciśnięty do połowy.

## Drukowanie bezpośrednie (PictBridge)

Po podłączeniu aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge możesz bezpośrednio wydrukować zdjęcia. Wybierz na monitorze aparatu zdjęcia do wydruku oraz żądaną liczbę odbitek.

W instrukcji obsługi drukarki możesz sprawdzić, czy jest ona kompatybilna ze standardem PictBridge.

### Co oznacza nazwa PictBridge?

Jest to standardowy protokół połączeń między aparatami cyfrowymi i drukarkami różnych producentów, umożliwiający bezpośrednie drukowanie zdjęć.

- Dostępne tryby drukowania, formaty papieru itp. zmieniają się zależnie od wykorzystywanej drukarki. Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.
- Informacje na temat rodzajów papieru, pojemników na tusz itd. znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.

## Drukowanie zdjęć

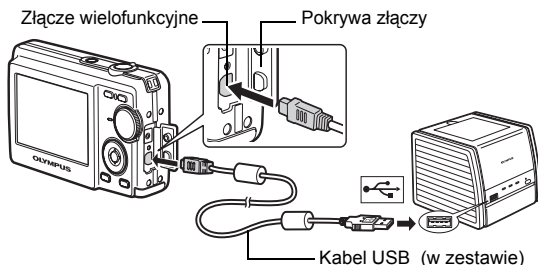
Funkcja [EASY PRINT] służy do wydrukowania zdjęcia wyświetlanego na monitorze. Stosowane są standardowe ustawienia drukarki. Data i nazwa pliku nie będą wydrukowane.

### STANDARD

Wszystkie drukarki obsługujące PictBridge mają ustawienia wydruku standardowego. Po wybraniu pozycji [STANDARD] na ekranie ustawień (str. 31), zdjęcia zostaną wydrukowane zgodnie z tymi ustawieniami. Bardziej szczegółowe informacje na temat standardowych ustawień drukowania można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki lub należy o nie spytać producenta urządzenia.

**1 W trybie odtwarzania wyświetl na monitorze zdjęcie, które chcesz wydrukować.**

**2 Włącz drukarkę i podłącz kabel USB dostarczony razem z aparatem do złącza wielofunkcyjnego aparatu i złącza USB drukarki.**



- Wyświetlony zostanie ekran [EASY PRINT START].
- Informacje na temat włączenia drukarki oraz położenia portu USB znajdują się w jej instrukcji obsługi.

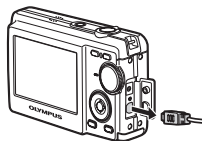
### 3 Naciśnij $\Delta$ $\square$ .

- Rozpocznie się drukowanie.

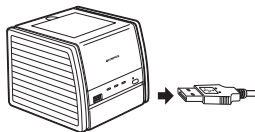
- Po zakończeniu drukowania wyświetlony zostanie ekran wyboru zdjęć. Aby wydrukować kolejne zdjęcie, naciśnij  $\triangleleft$   $\triangleright$ , a następnie naciśnij przycisk  $\Delta$   $\square$ .
- Po skończonym drukowaniu, gdy wyświetlany jest ekran wyboru zdjęć, odłącz kabel USB od aparatu.



### 4 Odłącz kabel USB od aparatu.



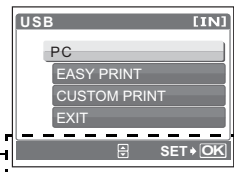
### 5 Odłącz kabel USB od drukarki.



Z funkcji [EASY PRINT] można korzystać nawet wtedy, gdy aparat jest wyłączony lub znajduje się w trybie fotografowania. Podłącz kabel USB do aparatu, który jest wyłączony lub znajduje się w trybie fotografowania. Wyświetlony zostanie wówczas ekran umożliwiający wybór funkcji połączenia USB. Wybierz pozycję [EASY PRINT].  
 $\square$   $\triangleright$  »EASY PRINT« (str. 28), krok »CUSTOM PRINT« 2. (str. 30)

## Inne tryby i ustawienia drukowania (CUSTOM PRINT)

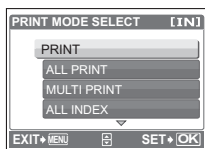
- 1 Wyświetl pokazany z prawej strony ekran zgodnie z krokami 1 i 2 w str. 28, a następnie naciśnij **OK**.
- 2 Wybierz **[CUSTOM PRINT]** i naciśnij **OK**.



Wskazania dotyczące obsługi

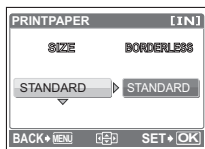
- 3 Ustaw parametry druku zgodnie z instrukcją obsługi.

### Wybór trybu drukowania



<b>PRINT</b>	Drukuje wybrane zdjęcie.
<b>ALL PRINT</b>	Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
<b>MULTI PRINT</b>	Drukuje jedno zdjęcie w wielu formatach na pojedynczym arkuszu papieru.
<b>ALL INDEX</b>	Drukuje indeks wszystkich zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie.
<b>PRINT ORDER</b>	Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi zaznaczenia do wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano żadnych zaznaczeń, opcja ta nie jest dostępna. ☞ »Ustawienia drukowania (DPOF)« (str. 33)

## Ustawienia papieru do drukowania




<b>SIZE</b>	Wybieranie rozmiaru papieru spośród dostępnych w danej drukarce.
<b>BORDERLESS</b>	Wybieranie obrazu z obramowaniem lub bez. W trybie [MULTI PRINT] nie można wybrać obramowania.
<b>OFF</b> ( <input type="checkbox"/> )	Zdjęcie jest drukowane na środku strony (z białą ramką).
<b>ON</b> ( <input type="checkbox"/> )	Wydrukowane zdjęcie zajmuje całą stronę.
<b>PICS / SHEET</b>	Dostępne tylko w trybie [MULTI PRINT]. Liczba drukowanych kopii zależy od drukarki.

### ! Uwaga


- Jeśli nie zostanie wyświetlany ekran [PRINTPAPER], w pozycjach [SIZE], [BORDERLESS] i [PICS/SHEET] będą wybrane ustawienia standardowe – [STANDARD].

## Wybór zdjęcia do drukowania

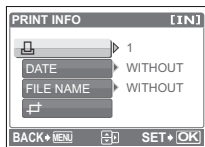




<b>PRINT</b>	Drukuje jeden egzemplarz wybranego zdjęcia. Po wybraniu [SINGLE PRINT] lub [MORE], zdjęcia drukowane są zgodnie z rezerwacją.  Przejdź do kroku 4.
<b>SINGLE PRINT</b>	Zaznacza wyświetlane zdjęcie do wydruku.
<b>MORE</b>	Ustawienie liczby drukowanych kopii oraz danych, jakie mają się pojawiać na wydruku, dla wyświetlanego zdjęcia.

### ! Uwaga

- Naciskając  wybierz zdjęcie, które chcesz wydrukować. Możesz także skorzystać z przycisku zoom i wybrać zdjęcie na ekranie indeksu.

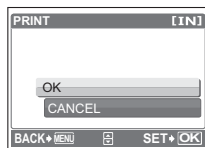
## Ustawianie ilości drukowanych kopii oraz danych na wydruku



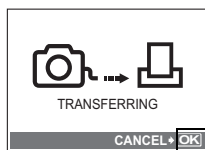
<b>Liczba odbitek</b>	Ustawia liczbę wydruków. Dla jednego zdjęcia można zażyczyć sobie wydruk do 10 odbitek.
<b>DATE</b> (  )	Jeśli wybierzesz opcję [WITH], to zdjęcie zostanie wydrukowane z datą.
<b>FILE NAME</b> (  )	Jeśli wybierzesz opcję [WITH], zdjęcia zostaną wydrukowane z nazwą pliku.

#### 4 Wybierz [OK], a następnie naciśnij .

- Rozpocznie się drukowanie.
- Po zakończeniu drukowania, wyświetlany jest ekran [PRINT MODE SELECT].



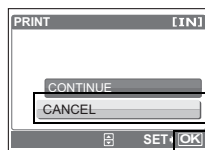
#### Anulowanie drukowania




Ekran podczas transferu danych



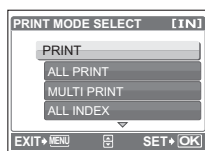
Naciśnij przycisk .



Wybierz [CANCEL], a następnie naciśnij .

#### 5 Na ekranie [PRINT MODE SELECT] naciśnij MENU.

- Wyświetlony zostanie komunikat.

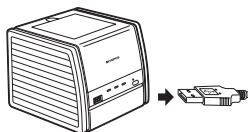


#### 6 Odłącz kabel USB od aparatu.

- Aparat wyłączy się.



#### 7 Odłącz kabel USB od drukarki.





### Zaznaczanie zdjęć do wydruku

Funkcja zaznaczania do wydruku pozwala na zapisanie wraz ze zdjęciami znajdującymi się na karcie pamięci takich danych dotyczących drukowania jak liczba odbitek czy informacja o dacie i godzinie.

Mając tak zapisane dane zaznaczania wydruku można bez trudu wydrukować odbitki zdjęć zarówno korzystając z domowej drukarki kompatybilnej ze standardem DPOF, jak również w laboratoriach fotograficznych obsługujących ten standard. DPOF jest formatem używanym do automatycznego zapisania informacji o wydruku z cyfrowego aparatu fotograficznego.

Do wydruku mogą być zaznaczane tylko zdjęcia zapisane na karcie. Włóż do aparatu kartę z zapisanymi zdjęciami przed zaznaczaniem zdjęć do wydruku.

Zdjęcia zapisane razem z danymi rezerwacji do wydruku można wydrukować korzystając z następujących procedur.

#### **Drukowanie w laboratorium fotograficznym obsługującym standard DPOF**

Zdjęcia są drukowane zgodnie z informacją zapisaną w zaznaczeniu.

#### **Drukowanie z wykorzystaniem drukarki obsługującej standard DPOF**

Można wydrukować odbitki zdjęć bezpośrednio z karty zawierającej dane zaznaczeniu do wydruku bez korzystania z pośrednictwa komputera osobistego.

Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.


W niektórych przypadkach niezbędny może być również adapter karty PC.



#### **Uwaga**

- Zaznaczenie DPOF ustawione na innym urządzeniu nie może być zmienione w tym aparacie. Zmiany należy wprowadzać korzystając z pierwotnego urządzenia. Jeśli karta zawiera zaznaczenia DPOF ustawione przez inne urządzenie, wprowadzenie zaznaczeń tym aparatem może spowodować zastąpienie wcześniejszych ustawień.
- Funkcja zaznaczenia DPOF daje możliwość zaznaczenia do 999 zdjęć na jednej karcie.
- Nie wszystkie funkcje mogą być dostępne na wszystkich typach drukarek oraz w każdym laboratorium fotograficznym.

#### **Korzystanie z usług drukowania bez używania standardu DPOF**

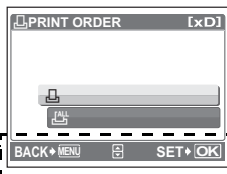
- Zdjęć zapisanych w pamięci wewnętrznej nie można wydrukować w zakładzie fotograficznym. Zdjęcia należy skopiować na kartę przed zanieśieniem ich do zakładu fotograficznego.  
 »BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę« (str. 25)

## Rezerwacja do wydruku pojedynczych zdjęć



Aby wykonać rezerwację danego zdjęcia do wydruku, postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.


**1** Naciśnij MENU w trybie odtwarzania i wyświetl menu główne.

**2** Wybierz [PRINT ORDER] ► oraz [D], a następnie naciśnij .




Wskazania dotyczące obsługi

**3** Naciskaj , aby wybrać klatki, które mają zostać zaznaczone do druku, a następnie naciśnij , aby ustawić ilość odbitek.

- Nie można zaznaczać do wydruku zdjęć oznaczonych symbolem .
- Aby zaznaczyć do druku inne zdjęcia, powtarzaj opisane powyżej czynności.



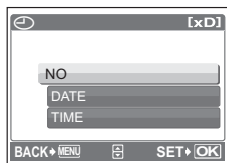
**4** Po zakończeniu przeprowadzania zaznaczania do wydruku naciśnij .


**5** Wybierz ustawienie wydruku daty i godziny oraz naciśnij .

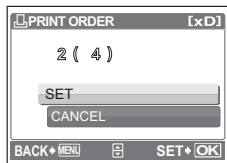
**NO** Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.

**DATE** Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.

**TIME** Wybrane zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.







**6** Wybierz [SET], a następnie naciśnij .



## Zaznaczanie wszystkich klatek do wydruku

Służy do zaznaczania do wydruku wszystkich zdjęć zapisanych na karcie. Liczba odbitek zostaje ustawiona na drukowanie po jednym egzemplarzu każdego zdjęcia.





- 1** Naciśnij MENU w trybie odtwarzania i wyświetl menu główne.
- 2** Wybierz [PRINT ORDER] ► oraz [, a następnie naciśnij .
- 3** Wybierz ustawienie daty i godziny oraz naciśnij 
  - NO** Wszystkie zdjęcia są drukowane bez daty i godziny.
  - DATE** Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.
  - TIME** Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.
- 4** Wybierz [SET], a następnie naciśnij .

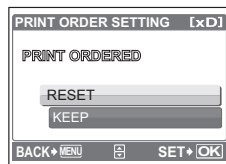
## Resetowanie danych zaznaczania do wydruku

Można ponownie ustawić wszystkie dane zaznaczania do wydruku lub tylko dane dotyczące wybranych zdjęć.









- 1** Wybierz menu główne ► oraz [PRINT ORDER] i naciśnij .

## Ponowne ustawianie danych zaznaczenia do wydruku dla wszystkich zdjęć

- 2** Wybierz [] lub [, i naciśnij .
- 3** Wybierz [RESET], a następnie naciśnij .



## Ponowne ustawianie danych zaznaczenia do wydruku dla wybranego zdjęcia

- 2** Wybierz [, a następnie naciśnij .
- 3** Wybierz [KEEP], a następnie naciśnij .
- 4** Naciskając  wybierz zdjęcie, które jest zaznaczone do wydruku, a którego zaznaczenie chcesz anulować, a następnie naciśnij , aby zmniejszyć liczbę drukowanych odbitek do zera.
  - Aby wycofać rezerwację do druku innych zdjęć, powtarzaj opisane powyżej czynności.
- 5** Po zakończeniu kasowania zaznaczeń do druku naciśnij .
- 6** Wybierz ustawienie daty i godziny oraz naciśnij .
- Ustawienie to zostanie zastosowane do pozostałych zdjęć zaznaczonych do wydruku.
- 7** Wybierz [SET], a następnie naciśnij .

# Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

## Transfer

Po podłączeniu aparatu do komputera poprzez znajdujący się w komplecie kabel USB można przenosić obrazy z aparatu do komputera, korzystając z oprogramowania OLYMPUS Master.

Przed przystąpieniem do tych działań należy przygotować poniższe elementy.




OLYMPUS Master  
CD-ROM




Kabel USB





Komputer z portem USB

Zainstaluj oprogramowanie OLYMPUS Master  str. 38

Podłącz aparat do komputera korzystając z kabla USB  str. 41

Uruchamianie oprogramowania OLYMPUS Master  str. 42

Pobierz pliki graficzne do komputera  str. 43

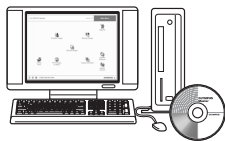
Odłącz aparat od komputera  str. 44

## Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

### Co to jest OLYMPUS Master?

Aplikacja OLYMPUS Master służy do komputerowej edycji zdjęć wykonywanych cyfrowymi aparatami fotograficznymi. Oprogramowanie to umożliwia:

- **Pobieranie zdjęć z aparatu fotograficznego lub nośnika danych**
- **Przeglądanie zdjęć i sekwencji wideo**
  - Można prezentować zdjęcia w formie pokazu slajdów i odtwarzać sekwencje wideo.
- **Zarządzanie zdjęciami**
  - Można zarządzać zdjęciami w formie kalendarza. Dany obraz można wyszukać na podstawie daty lub słów kluczowych.
- **Edycja zdjęć**
  - Można obracać zdjęcia, przycinać je i zmieniać ich wielkość.
- **Można edytować zdjęcia wykorzystując funkcję filtra oraz funkcje korekcji**



- **Drukowanie zdjęć**
  - Można drukować zdjęcia i tworzyć indeksy, kalendarze, pocztówki.
- **Wykonywanie ujęć panoramicznych**
  - Można komponować ujęcia panoramiczne przy użyciu zdjęć wykonanych w trybie panoramy.

Szczegółowe informacje na temat innych funkcji i czynności znajdują się w »Pomocy« oraz instrukcji obsługi oprogramowania OLYMPUS Master.

## Instalacja oprogramowania OLYMPUS Master

Przed zainstalowaniem oprogramowania OLYMPUS Master należy sprawdzić, czy komputer spełnia poniższe wymagania systemowe.

Jeśli chodzi o kompatybilność nowych systemów operacyjnych, patrz strona internetowa OLYMPUS, której adresy podane są na okładce niniejszej instrukcji obsługi.

### Wymagania systemowe

#### Windows

---

System operacyjny	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
Procesor	Pentium III 500 MHz lub nowszy
RAM	128 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)
Twardy dysk	300 MB lub więcej
Złącza	Port USB
Monitor	1024 x 768 pikseli, 65 536 kolorów lub więcej

#### Uwaga

- **System operacyjny Windows 98 nie jest obsługiwany.**
- Transfer danych jest gwarantowany tylko na komputerach z przeinstalowanym systemem operacyjnym.
- Aby zainstalować oprogramowanie w systemach Windows 2000 Professional / XP, należy zalogować się jako użytkownik z uprawnieniami administratora.
- W komputerze powinny być również zainstalowane aplikacje QuickTime 6 (lub nowsza wersja) oraz Internet Explorer 6 (lub nowsza wersja).
- Jeśli chodzi o system operacyjny Windows XP, oprogramowanie pracuje w Windows XP Professional / Home Edition.
- Jeśli chodzi o system operacyjny Windows 2000, oprogramowanie pracuje w Windows 2000 Professional.
- Jeżeli korzystasz z systemu operacyjnego Windows 98SE, sterownik USB jest instalowany automatycznie.

#### Macintosh

---

System operacyjny	Mac OS 10.2 lub nowsza wersja
Procesor	Power PC G3 500 Mhz lub nowszy
RAM	128 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)
Twardy dysk	300 MB lub więcej
Złącza	Port USB
Monitor	1024 x 768 pikseli, 32 000 kolorów lub więcej

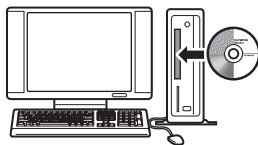
#### Uwaga

- **Systemy operacyjne Mac w wersjach niższych od OS X 10.2 nie są obsługiwane.**
- Działanie oprogramowania jest gwarantowane tylko w przypadku komputerów Macintosh, które są wyposażone we wbudowany port USB.
- W komputerze powinna być zainstalowana aplikacja QuickTime 6 (lub nowsza wersja) oraz Safari 1.0 (lub nowsza wersja).
- Przed rozpoczęciem opisywanych poniżej operacji, należy pamiętać, by usunąć zainstalowany nośnik przeciągając go do kosza. W przeciwnym wypadku komputer może działać niestabilnie lub wymagać ponownego uruchomienia.
  - Odłączanie kabla łączącego aparat z komputerem.
  - Wyłączenie aparatu.
  - Otwieranie pokrywy komory baterii i karty w aparacie.

## Windows

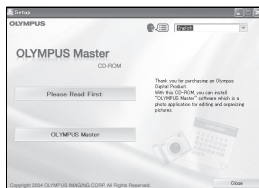
### 1 Włącz komputer i umieść w napędzie płytę CD-ROM.

- Pojawi się ekran instalacyjny oprogramowania OLYMPUS Master.
- Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie automatycznie wyświetlony, kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę »Mój komputer«. Następnie kliknij dwukrotnie ikonę CD-ROM.



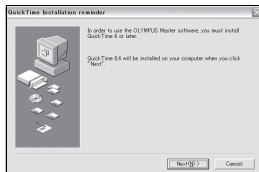
### 2 Kliknij »OLYMPUS Master«.

- Automatycznie pojawi się okno instalacji aplikacji QuickTime.
- Aplikacja QuickTime jest niezbędna do korzystania z oprogramowania OLYMPUS Master. Jeśli w komputerze jest zainstalowana aplikacja QuickTime 6 (lub nowsza jej wersja), okno instalacyjne nie będzie wyświetlane. W takim przypadku przejdź do kroku 4.



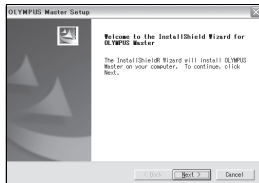
### 3 Kliknij »Next« (Dalej), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Gdy zostanie wyświetlone okno z umową licencyjną aplikacji QuickTime, zapoznaj się z treścią umowy i kliknij przycisk »Agree« (Akceptuję).
- Wyświetlone zostanie okno instalacji OLYMPUS Master.



### 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- Gdy zostanie wyświetlone okno z umową licencyjną oprogramowania OLYMPUS Master, zapoznaj się z treścią tej umowy i kliknij »Yes« (Tak), aby kontynuować instalację.



- Gdy wyświetli się okno dialogowe »User Information« (Informacje o użytkowniku), wprowadź swoje nazwisko w polu »Name« i numer seryjny w polu »OLYMPUS Master Serial Number«; następnie wybierz swój kraj i kliknij »Next«. **Numer seryjny podany jest na etykiecie przyklejonej do pakietu CD-ROM.**
- Gdy wyświetlone zostanie okno DirectX z umową licencyjną, zapoznaj się z jej treścią i kliknij »Yes« (Tak).



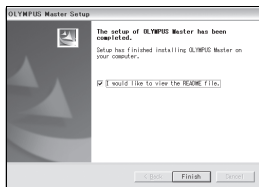
- Pojawi się okno dialogowe instalacji aplikacji Adobe Reader, z pytaniem, czy instalować tę aplikację. Adobe Reader jest potrzebny do przeglądania niniejszej instrukcji obsługi OLYMPUS Master. Jeśli w komputerze jest już zainstalowana aplikacja Adobe Reader, nie pojawia się wspomniane okno instalacyjne. Kliknij »OK«, aby zainstalować aplikację Adobe Reader.

**5 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.**

- Pojawi się okno kończenia procesu instalacji. Kliknij »Finish« (Zakończ).

**6 W oknie zapytania o ponowne uruchomienie systemu wybierz opcję natychmiastowego ponownego uruchomienia komputera i kliknij »OK«.**

- Komputer zostanie uruchomiony ponownie.
- Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM i umieść ją w bezpiecznym miejscu.

**Macintosh****1 Włącz komputer i umieść w napędzie płytę CD-ROM.**

- Pojawi się okno napędu CD-ROM.
- Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie automatycznie wyświetlony, kliknij dwukrotnie na znajdującą się na pulpicie ikonę CD-ROM.

**2 Podwójnie kliknij ikonę »Installer« (Program instalacyjny).**

- Program instalacyjny OLYMPUS Master rozpoczyna działanie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- Gdy zostanie wyświetlone okno z umową licencyjną oprogramowania OLYMPUS Master, zapoznaj się z treścią tej umowy i kliknij »Continue« (Dalej) oraz »Agree« (Akceptuję), aby kontynuować instalację.
- Pojawi się okno kończenia procesu instalacji.

**3 Kliknij »Finish« (Zakończ).**

- Wyświetlony zostanie pierwszy ekran.

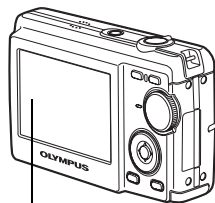
**4 Kliknij »Restart« (Uruchom ponownie).**

- Komputer zostanie uruchomiony ponownie.
- Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM i umieść ją w bezpiecznym miejscu.



### 1 Sprawdź, czy aparat jest wyłączony.

- Monitor jest wyłączony.
- Obiektyw jest schowany.



Monitor

### 2 Dostarczonym kablem USB połącz złącze USB aparatu z portem USB komputera.

- Lokalizację portów USB w komputerze należy sprawdzić w instrukcji obsługi komputera.
- Aparat włączy się automatycznie.
- Aparat włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.



Multi-connector

### 3 Wybierz [PC], a następnie naciśnij .

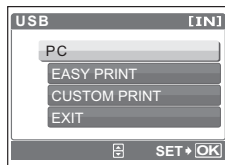
### 4 Komputer rozpozna aparat jako nowe urządzenie.

#### • Windows

Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, komputer próbuje go rozpoznać. W celu potwierdzenia komunikatu kliknij »OK«. Komputer rozpozna aparat jako »dysk wymienny«.

#### • Macintosh

Pliki obrazu cyfrowego są zazwyczaj kontrolowane przez aplikację iPhoto. Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, uaktywni się aplikacja iPhoto. Należy wtedy ją zakończyć i uruchomić aplikację OLYMPUS Master.



### Uwaga

- Gdy aparat jest podłączony do komputera, jego funkcje nie są dostępne.
- Połączenie aparatu do komputera przy użyciu koncentratora USB może zdestabilizować system. W takich przypadkach nie należy korzystać z koncentratora, a podłączyć aparat bezpośrednio do komputera.

## Windows

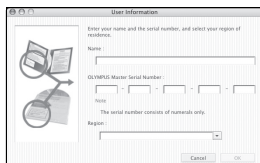
### 1 Kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę »OLYMPUS Master« .

- Wyświetlone zostanie główne menu.
- Jeśli oprogramowanie OLYMPUS Master uruchamiane jest po raz pierwszy po zainstalowaniu, przed wyświetleniem głównego menu pojawia się okno dialogowe »Registration« (Rejestracja). Postępuj stosownie do poleceń i wypełnij formularz rejestracyjny.

## Macintosh

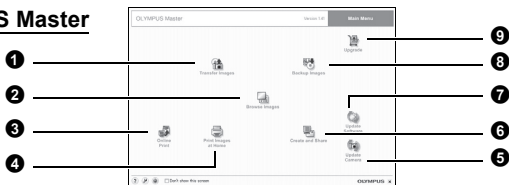
### 1 Kliknij dwukrotnie ikonę »OLYMPUS Master« znajdującą się w folderze »OLYMPUS Master«.

- Wyświetlone zostanie główne menu.
- Gdy aplikacja OLYMPUS Master zostanie uruchomiona po raz pierwszy, przed pojawieniem się menu głównego zostanie wyświetlone okno z informacjami o użytkowniku »User Information«.



- Po oknie informacji o użytkowniku »User Information« wyświetlone zostanie okno dialogowe »Registration« (Rejestracja). Postępuj stosownie do poleceń i wypełnij formularz rejestracyjny.

## Główne menu aplikacji OLYMPUS Master



### 1 Przycisk »Transfer Images« (Transfer obrazów)

Pobiera zdjęcia z aparatu lub innego nośnika danych.

### 2 Przycisk »Browse Images« (Przeglądanie obrazów)

Wyświetlone zostanie okno »Browse« (Przeglądaj).

### 3 Przycisk »Online Print« (Drukowanie online)

Wyświetlane jest okno druku online.

### 4 Przycisk »Print Images at Home« (Drukowanie zdjęć w domu)

Wyświetlone zostanie menu drukowania.

### 5 Przycisk »Update Camera« (Aktualizacja oprogramowania aparatu)

Oprogramowanie firmowe aparatu może być uaktualniane do ostatniej wersji.

### 6 Przycisk »Create and Share« (Tworzenie i udostępnianie)

Wyświetla menu edycji.

### 7 Przycisk »Update Software« (Aktualizacja oprogramowania)

Oprogramowanie OLYMPUS Master może być uaktualniane do ostatniej wersji.

### 8 Przycisk »Backup Images« (Kopia zapasowa obrazów)

Tworzy kopie zapasowe obrazów.

### 9 Przycisk »Upgrade« (Aktualizacja)

Wyświetla okno opcjonalnej aktualizacji aplikacji do wersji OLYMPUS Master Plus.

Aby wyjść z programu OLYMPUS Master

**1** Kliknij »Exit«  (Wyjście) w menu głównym.

- Program OLYMPUS Master zostaje zamknięty.

## Wyświetlanie zdjęć z aparatu na komputerze

### Pobieranie i zapis obrazów

**1** W głównym menu aplikacji OLYMPUS Master kliknij przycisk »Transfer Images«  (Transfer obrazów).

- Wyświetlone zostanie menu pozwalające na wybór źródła transferu.

**2** Kliknij opcję »From Camera«  (Z aparatu).

- Pojawi się okno wyboru obrazów. Wyświetlone zostaną wszystkie obrazy zapisane w aparacie.

**3** Wybierz pliki graficzne i kliknij przycisk »Transfer Images« (Transfer obrazów).

- Wyświetlony zostanie komunikat potwierdzający zakończenie transferu.

**4** Kliknij przycisk »Browse images now« (Przeoglądanie obrazów).

- Przeniesione zdjęcia zostaną wyświetlone w oknie przeglądania.
- Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Browse« (Przeoglądaj).



## Odlączenie aparatu od komputera

- 1 Upewnij się, że lampka odczytu karty przestała migać.

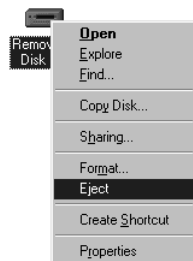
Lampka odczytu karty



- 2 Wykonaj odpowiednie kroki przygotowawcze przed odłączeniem kabla USB.

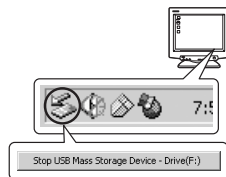
### Windows 98SE

- 1 Podwójnie kliknij ikonę »My Computer« (Mój komputer), a następnie kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę »Removable Disk« (Dysk wymienny), aby wyświetlić menu.
- 2 Kliknij polecenie »Eject« (Wysuń) w menu.



### Windows Me / 2000 / XP

- 1 Kliknij ikonę »Unplug or Eject Hardware« (Bezpieczne usuwanie sprzętu) wyświetloną na zasobniku systemowym.
- 2 Kliknij wyświetlony komunikat.
- 3 Gdy wyświetli się komunikat informujący o możliwości bezpiecznego usunięcia sprzętu, kliknij »OK«.



### Macintosh

- 1 Ikona kosza zmienia się w ikonę usuwania sprzętu, po przeciągnięciu na pulpicie ikony »Untitled« lub »NO\_NAME« (Bez nazwy). Przeciągnij ją i upuść na ikonę usuwania sprzętu.




- 3 Odlącz kabel USB od aparatu.

### ! Uwaga

- Windows Me / 2000 / XP Po kliknięciu »Unplug or Eject Hardware« (Bezpieczne usuwanie sprzętu) może zostać wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Sprawdź, czy nie są pobierane zdjęcia lub sekwencje wideo z aparatu oraz czy wszystkie aplikacje zostały zamknięte. Ponownie kliknij ikonę »Unplug or Eject Hardware« (Bezpieczne usuwanie sprzętu) i odłącz kabel.

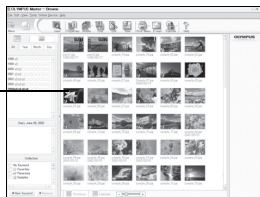


**1** W głównym menu aplikacji OLYMPUS Master kliknij przycisk »Browse Images«  (Przeglądanie obrazów).

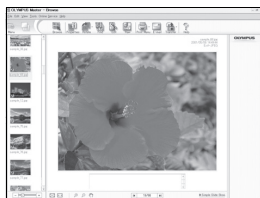
- Wyświetlone zostanie okno »Browse« (Przeglądaj).

**2** Kliknij dwukrotnie na miniaturę zdjęcia do przejrzania.

Miniatura zdjęcia



- Program OLYMPUS Master przechodzi do trybu przeglądania, zdjęcie jest powiększane.
- Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Browse« (Przeglądaj).



## Przeglądanie sekwencji wideo

**1** W oknie »Browse« (Przeglądaj) kliknij podwójnie w miniaturkę sekwencji wideo, którą chcesz przejrzeć.

- Program OLYMPUS Master przełącza się do trybu przeglądania, zdjęcie jest powiększane.

**2** Aby rozpocząć odtwarzanie sekwencji wideo, kliknij przycisk odtwarzania na dole ekranu.

Poniżej podano nazwy i funkcje poszczególnych elementów kontrolnych.



Pozycja	Opis
1	Suwak odtwarzania Przesuń suwak, aby wybrać dany kadr sekwencji wideo.
2	Czas odtwarzania Podaje czas odtwarzania, jaki upłynął.
3	Przycisk odtwarzania / pauzy Uaktywnia odtwarzanie sekwencji wideo. Podczas odtwarzania pełni funkcję przycisku pauzy.
4	Przycisk cofania o kadr Wyświetla poprzedni kadr.
5	Przycisk przesuwania o kadr do przodu Wyświetla następny kadr.
6	Przycisk Stop Zatrzymuje odtwarzanie i powoduje powrót do pierwszego kadru.
7	Przycisk powtarzania Odtwarza sekwencję wideo w sposób powtarzalny.
8	Przycisk głośności Wyświetla suwak regulacji głośności.

## Drukowanie zdjęć

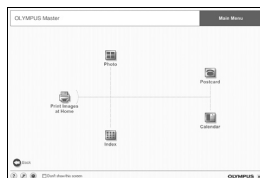
Zdjęcia można drukować za pomocą menu zdjęć, indeksów, pocztówek, kalendarzy itp. W sekcji tej opisano, w jaki sposób wykonywać wydruki zdjęć korzystając z menu zdjęć.

**1** Kliknij »Print Images at Home«  (Drukowanie obrazów w domu) w menu głównym programu OLYMPUS.

- Wyświetlone zostanie menu drukowania.

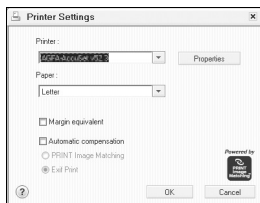
**2** Kliknij »Photo« (Zdjęcie) .

- Wyświetlone zostanie okno »Photo Print« (Wydruk zdjęć).



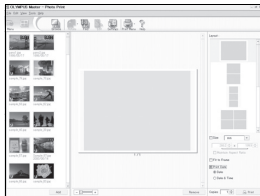
### 3 Kliknij »Settings« (Ustawienia) w oknie »Photo Print« (Wydruk zdjęć).

- Wyświetlony zostanie ekran ustawień drukarki. Wybierz odpowiednie ustawienia drukarki.



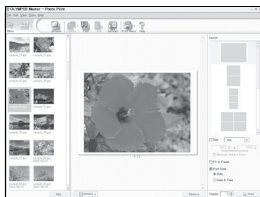
### 4 Wybierz układ oraz rozmiar zdjęć.

- Aby wydrukować zdjęcia z datą i godziną ich wykonania, zaznacz pole »Print Date« (Drukuj datę), a następnie wybierz »Date« (Data) lub »Date & Time« (Data i godzina).

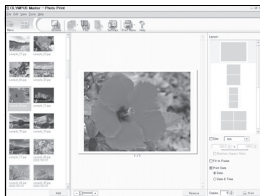


### 5 Wybierz miniaturę zdjęcia przeznaczonego do wydruku, a następnie kliknij przycisk »Add« (Dodaj).

- Wybrane zdjęcie zostanie wyświetlone w układzie podglądu wydruku.



### 6 Ustaw liczbę kopii.



### 7 Kliknij »Print« (Drukuj).

- Rozpocznie się drukowanie.
- Aby powrócić do głównego menu, kliknij »Menu« w oknie »Photo Print« (Wydruk zdjęć).

## Przenoszenie zdjęć z aparatu i zapisywanie ich w komputerze bez korzystania z aplikacji OLYMPUS Master

Niniejszy aparat obsługuje standard urządzeń pamięci masowej USB. Dlatego też możliwy jest transfer i zapisywanie zdjęć w komputerze bez wykorzystania aplikacji OLYMPUS Master (przy użyciu kabla USB). Warunki, jakie musi spełniać komputer, aby podłączyć do niego aparat za pomocą kabla USB:

**Windows:** Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP

**Macintosh:** Mac OS 9.0 do 9.2/X

### Uwaga

- Jeżeli Twój komputer pracuje pod systemem operacyjnym Windows 98SE, musisz zainstalować sterownik USB. Przed podłączeniem aparatu do komputera kablem USB należy dwukrotnie kliknąć pliki z poniższych folderów, znajdujących się na dołączonym dysku CD-ROM z oprogramowaniem OLYMPUS Master.  
(Nazwa napędu): \USB\INSTALL.EXE
- Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, w poniższych środowiskach transfer danych może nie działać poprawnie.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Windows 98SE będące aktualizacją systemu Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 lub starsze
  - Komputery z dodanym złączem USB na karcie rozszerzenia itp.
  - Komputery bez zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego oraz samodzielnie składane komputery

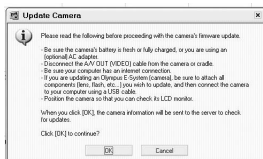


## Aby zwiększyć wybór języków

Należy sprawdzić, czy akumulatory są w pełni naładowane!

**1** Upewnij się, że twój komputer jest podłączony do internetu. W głównym menu aplikacji OLYMPUS Master kliknij przycisk »Update Camera« (Aktualizacja oprogramowania aparatu).

- Po wybraniu funkcji »Update Camera« program OLYMPUS Master wyświetli okno z informacjami o bezpieczeństwie.



**2** Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.

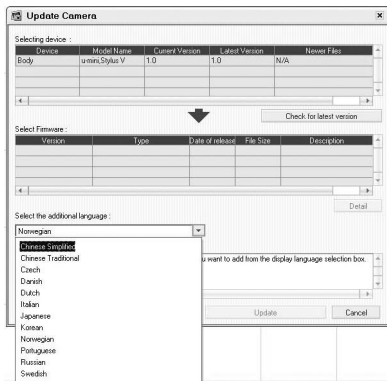
**3** Drugą końcówkę kabla USB podłącz do złącza USB w aparacie.

- Aparat włączy się automatycznie.
- Aparat włączy się automatycznie, a na monitorze aparatu pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.

**4** Wybierz pozycję [PC], a następnie naciśnij przycisk **OK**.

**5** Kliknij »OK«.

- Program OLYMPUS Master wykryje teraz aktualną wersję aparatu.
- Kliknij opcję »Check for latest version« (Sprawdź najnowsze wersje), a program wyszuka na stronie głównej firmy Olympus dostępne nowe wersje oprogramowania sprzętowego (firmware) oraz dodatkowe języki. Następnie możliwy będzie wybór dodatkowego języka.



**6** Po kliknięciu polecenia

»Update« (Aktualizuj) nowy język zostanie pobrany przez Twój aparat. W trakcie aktualizacji aparatu nie wolno odłączać od niego żadnych kabli ani wyciągać baterii.

**7** Po zatrzymaniu pobierania aparat wyświetli komunikat o jego pomyślnym zakończeniu. Można teraz odłączyć kable i wyłączyć aparat.

Po ponownym włączeniu aparatu będzie można wybierać nowy język w menu [SET UP].

## Wskazówki i informacje dotyczące fotografowania

### Wskazówki przed rozpoczęciem fotografowania

#### Aparat nie włącza się nawet wtedy, gdy bateria jest naładowana

##### Bateria nie jest całkowicie naładowana

- Naładuj baterię przy pomocy ładowarki.

##### Bateria chwilowo nie działa z powodu niskiej temperatury

- Skuteczność baterii maleje w niskich temperaturach, ładunek baterii może być za słaby do włączenia aparatu. Wyjmij baterię i ogrzej ją, wkładając ją na pewien czas do kieszeni.

#### Mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia

##### Aparat znajduje się w trybie uśpienia

- Aby oszczędzać baterię aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia i wyłącza monitor, jeżeli włączony aparat nie był używany przez określony czas. W tym trybie mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia. Przed wykonaniem zdjęcia użyj dźwigni zoomu lub innych przycisków, aby wyprowadzić aparat ze stanu uśpienia. Jeżeli aparat nie jest używany przez 15 minut, wyłącza się on automatycznie. Naciśnij **POWER**, aby włączyć aparat.

##### Tarcza wyboru trybu fotografowania znajduje się w pozycji **GUIDE**

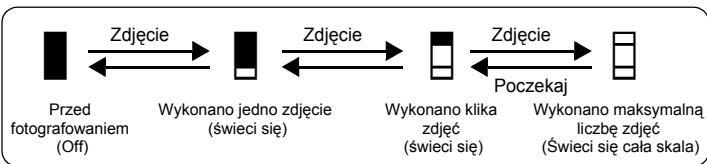
- Podczas wyświetlania asystenta nie można wykonywać zdjęć. Wprowadź ustawienia według asystenta i wykonaj zdjęcie bądź ustaw tarczę wyboru trybu fotografowania na pozycję inną niż **GUIDE** i zrób zdjęcie.

##### Trwa ładowanie lampy błyskowej

- Przed wykonaniem zdjęcia zaczekaj, aż wskaźnik ⚡ (ładowanie lampy błyskowej) przestanie migać, a następnie naciśnij ponownie spust migawki.

##### Skala pamięci jest pełna

- Gdy skala pamięci jest pełna, nie można wykonywać zdjęć. Poczekaj, aż na skali pamięci pojawi się wolne miejsce.



#### Nie została ustawiona data i godzina

##### Aparat był używany w takim samym stanie od chwili zakupu

- Po zakupie aparatu nie została w nim ustawiona data i godzina. Ustaw datę i godzinę przed rozpoczęciem korzystania z aparatu.

👉 »Ustawianie daty i godziny« (str. 6), »🕒 Ustawianie daty i godziny« (str. 26)

## Bateria została wyjęta z aparatu

- Ustawienia daty i godziny zostaną skasowane i powrócą do fabrycznych ustawień domyślnych, jeśli aparat pozostanie bez baterii przez około jeden dzień. Przed wykonaniem ważnych zdjęć sprawdź, czy ustawienie daty i godziny jest poprawne.

## Wskazówki dotyczące fotografowania

### Ustawianie ostrości na fotografowanym obiekcie


W zależności od fotografowanego obiektu istnieje kilka sposobów ustawiania ostrości.

#### Jeżeli obiekt nie znajduje się pośrodku kadru

- Umieść obiekt pośrodku kadru, zablokuj ostrość na obiekcie i ponownie skomponuj zdjęcie.

👉 »Spust migawki Wykonywanie zdjęć« (str. 10)

#### Obiekt jest w szybkim ruchu

- Ustaw ostrość (wciskając spust migawki do połowy) na punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości co obiekt, który chcesz sfotografować, a następnie ponownie skomponuj zdjęcie i zaczekaj, aż obiekt znajdzie się w kadrze.
- Aby wykonać zdjęcie, wybierz  z pozycji **SCENE**.

👉 »**SCENE** Wykonywanie zdjęć przez wybranie trybu scenierii odpowiadającego danej sytuacji« (str. 11)

### Obiekty, na których trudno ustawić ostrość

- W określonych warunkach ustawienie ostrości przy pomocy funkcji automatycznego ustawiania ostrości może być trudne. Zielona lampka na monitorze, pozwala na sprawdzenie, czy ustawienie ostrości jest zablokowane.

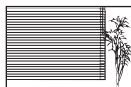
Zielona lampka miga. Nie można ustawić ostrości na fotografowany obiekt.



Obiekty o wyjątkowo małym kontraście



Obiekty z wyjątkowo jasnym polem w centrum kadru

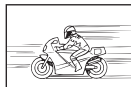


Obiekty bez pionowych linii

Zielona lampka świeci się, ale nie można ustawić ostrości na fotografowany obiekt.



Obiekty w różnej odległości




Szybko poruszające się obiekty



Obiekty nie znajdujące się w środku kadru


W takich sytuacjach ustaw ostrość (blokada ostrości) na obiekt o wysokim kontraście znajdujący się w tej samej odległości, co obiekt, który ma być ostry na zdjęciu, a następnie przekomponuj ujęcie i dopiero wykonaj zdjęcie. Jeśli obiekt nie ma linii pionowych, przytrzymaj aparat w pozycji pionowej, ustaw ostrość korzystając z funkcji blokady ostrości poprzez naciśnięcie do połowy przycisku migawki, następnie ustaw aparat ponownie w pozycji poziomej – cały czas trzymając wciśnięty do połowy przycisk migawki – i wykonaj zdjęcie.

## Wykonywanie ostrych zdjęć

Trzymaj aparat w odpowiedniej pozycji i powoli naciśnij przycisk migawki. Nieostrość możesz zmniejszyć, wykorzystując do wykonania zdjęcia tryb . Nieostrość obrazu może być spowodowana następującymi czynnikami:



- Zdjęcia są wykonywane z wykorzystaniem funkcji zoomu z dużym powiększeniem.
- Kadr jest ciemny, a czas otwarcia migawki jest krótki.
- Jeżeli nie można użyć lampy błyskowej lub gdy jest ustawiony długi czas otwarcia migawki.

## Wykonywanie zdjęć bez lampy błyskowej

Lampa błyskowa jest uaktywniana automatycznie przy niewystarczającym oświetleniu albo kiedy aparat jest potrzęsany. Aby zrobić zdjęcie w ciemności bez użycia lampy błyskowej, wybierz najpierw  jako tryb fotografowania z lampą błyskową, a następnie dokonaj poniższych ustawień.

### Ustaw aparat na tryb mode

- Ze względu na to, że czułość CCD wzrasta automatycznie, możesz trzymać aparat i wykonywać zdjęcia w ciemniejszych miejscach przy wyłączonej lampie błyskowej.

 »  Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem funkcji cyfrowej stabilizacji obrazu« (str. 11)

## Zdjęcie jest zbyt ziarniste





Ziarnistość zdjęcia może być spowodowana przez kilka czynników.

### Korzystanie z zoomu cyfrowego przy wykonywaniu zdjęć z bliska

- Zoom cyfrowy przycina i powiększa część obrazu. Im większe powiększenie, tym bardziej ziarniste zdjęcie.


Wykonywanie zdjęć z tarczą wyboru trybu fotografowania ustawioną na  lub trybem SCENE ustawionym na   

- Podczas fotografowania w powyższym trybie, redukcja szumów działa automatycznie, umożliwiając sfotografowanie ciemnego obiektu, jeżeli jednak redukcja szumów jest wyłączona, zdjęcie będzie miało ziarnisty wygląd.



 »    Wykonywanie zdjęć w zależności od sytuacji« (str. 11)  
» SCENE Wykonywanie zdjęć przez wybranie scenarii odpowiadającej sytuacji« (str. 11)



## Wykonywanie zdjęć na plaży lub na śniegu

- Często jasne obiekty (takie jak śnieg) wydają się ciemniejsze niż w rzeczywistych kolorach. Zmień [EXPOSURE COMP.] w kierunku [+], aby nadać tym obiektom odcień bliższy ich rzeczywistemu wyglądowi. Gdy fotografujesz ciemne obiekty, korzystna może być za to zmiana ustawienia w kierunku [-]. Czasami użycie lampy błyskowej może nie zapewnić zamierzonej jasności (ekspozycji) obrazu.

 » EXPOSURE COMP. Korekta ekspozycji« (str. 20)

## Fotografowanie obiektów pod światło

- Ustaw lampę błyskową na , aby uaktywnić błysk dopełniający. Możesz teraz wykonywać portrety pod światło bez efektu zaciemnionej twarzy.  nadaje się do fotografowania pod światło i przy oświetleniu świetłówkami oraz innymi rodzajami sztucznego oświetlenia.

 » Przycisk  Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej« (str. 15)

### Zwiększanie możliwej ilości wykonywanych zdjęć


Istnieją dwa sposoby zapisywania zdjęć wykonywanych przy pomocy aparatu.

#### Zapisywanie zdjęć w pamięci wewnętrznej

- Zdjęcia są zapisywane w pamięci wewnętrznej, a gdy możliwa do zapisania w tej pamięci ilość zdjęć osiągnie 0, aparat musi zostać podłączony do komputera w celu przeniesienia zdjęć do pamięci komputera, a następnie ich usunięcia z pamięci wewnętrznej aparatu.

#### Korzystanie z karty (xD-Picture Card) (opcjonalnej)

- Zdjęcia są zapisywane na karcie zainstalowanej w aparacie. Gdy karta jest pełna, należy przenieść zdjęcia do komputera, a następnie albo skasować zdjęcia z karty, albo użyć nowej karty.
- Włożenie karty do aparatu nie powoduje zapisania zdjęć w pamięci wewnętrznej aparatu. Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej aparatu można skopiować na kartę przy pomocy funkcji [BACKUP].

-  »BACKUP Kopiowanie zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę« (str. 25)  
»Karta« (str. 61)

### Możliwa do zapisania ilość zdjęć i długość sekwencji wideo

#### Zdjęcia

Jakość obrazu	Rozmiar obrazu	Dostępna ilość zdjęć	
		Pamięć wewnętrzna	Karta (128 MB)
SHQ	2816 × 2112	5	29
HQ	2816 × 2112	15	86
SQ1	2048 × 1536	29	162
SQ2	640 × 480	130	725

#### Sekwencje wideo

Jakość obrazu	Rozmiar obrazu	Długość nagrania			
		Pamięć wewnętrzna		Karta (128 MB)	
		Z dźwiękiem	Bez dźwięku	Z dźwiękiem	Bez dźwięku
HQ	320 × 240 (30 klatek/s)	33 sek.	33 sek.	3 min 12 s	3 min 13 s
SQ	160 × 120 (15 klatek/s)	4 min 5 s	4 min 29 s	23 min 14 s	25 min 29 s

## Używanie nowej karty

- Jeżeli użyjesz karty nie wyprodukowanej przez firmę OLYMPUS albo karty stosowanej do innej aplikacji, np. komputera, aparat wyświetli komunikat [CARD ERROR]. Aby używać tej karty z aparatem, użyj funkcji [FORMAT] w celu sformatowania karty.
- ☞ »MEMORY FORMAT (FORMAT) Formatowanie pamięci wewnętrznej lub karty« (str. 25)

## Lampki sygnalizacyjne

Aparat posiada kilka lampek, sygnalizujących jego stan.

Lampka	Stan
Lampka samowyzwalacza	Lampka ta świeci się przez mniej więcej 10 sekund, a następnie miga przez mniej więcej 2 sekundy, po czym jest wykonywane zdjęcie.
Lampka odczytu karty	<p>Świeci się (czerwonym kolorem): Aparat włączony w trybie fotografowania.</p> <p>Świeci się (zielonym kolorem): Aparat włączony w trybie otwierania.</p> <p>Nie świeci się: Aparat jest wyłączony.</p> <p>Miga (czerwonym kolorem): trwa zapisywanie zdjęcia, aparat odczytuje sekwencję wideo albo pobiera zdjęcia (jeżeli jest podłączony do komputera).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy lampka odczytu karty miga, nie należy wykonywać żadnych z wymienionych poniżej czynności.           <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otwieranie pokrywy wnęki baterii / karty</li> <li>• Wyjmowanie baterii</li> <li>• Podłączanie lub odłączanie zasilacza sieciowego</li> <li>• Może to uniemożliwić zapisanie danych zdjęcia i doprowadzić do uszkodzenia pamięci wewnętrznej lub karty.</li> </ul> </li> </ul>
Zielona lampka monitora	<p>Świeci się: Ostrość oraz ekspozycja są zablokowane.</p> <p>Miga: Ustawienie ostrości nie jest zablokowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zdejmij wtedy palec z przycisku migawki, przesuń nieco pole celownika automatycznego ustawiania ostrości i ponownie naciśnij do połowy przycisk migawki.</li> </ul>

## Przedłużanie żywotności baterii

- Wykonywanie poniższych czynności bez wykonywania zdjęć może wyczerpywać baterię.
  - Naciskanie do połowy spustu migawki
  - Korzystanie z zoomu
- Aby oszczędzać baterię, zawsze wyłączaj aparat, jeżeli go nie używasz.

## Funkcje, których nie można wybierać przy pomocy menu

- Niektóre punkty mogą być niedostępne w menu przy korzystaniu z klawiszy strzałek.
  - Punkty, których nie można ustawiać w aktualnym trybie fotografowania.
  - Punkty, których nie można ustawiać z tego powodu, że został wcześniej ustawiony inny punkt: [s], [f], itd.
- Niektórych funkcji nie można używać, gdy w aparacie nie ma karty: [PANORAMA], [FORMAT], [BACKUP], [PRINT ORDER]

## Wybór optymalnej jakości obrazu

Tryb zapisu stanowi połączenie żądanego rozmiaru zdjęcia i poziomu kompresji. Przy określaniu optymalnego trybu zapisu przy fotografowaniu skorzystaj z poniższych przykładów.

### Drukowanie dużych wyraźnych zdjęć na papierze A3 / edycja i przetwarzanie zdjęć w komputerze

- [SHQ] albo [HQ]

### Drukowanie zdjęć na papierze A4 lub w formacie listowym / drukowanie zdjęć w formacie pocztówek

- [SQ1]


### Wysyłanie zdjęć e-mailem jako załączniki albo umieszczanie zdjęć na stronie internetowej

- [SQ2]

 »IMAGE QUALITY Zmiana jasności obrazów« (str. 19)

## Aby przywrócić fabryczne wartości ustawień

- Aparat zapisuje zmienione ustawienia, nawet po wyłączeniu zasilania. Aby przywrócić fabryczne wartości ustawień, wykonaj funkcję [RESET].

 »RESET Przywracanie domyślnych ustawień funkcji fotografowania« (str. 20)

## Wskazówki dotyczące wyświetlania i odtwarzania


### Odtwarzanie zdjęcia w pamięci wewnętrznej

#### W aparacie jest karta

- Jeżeli do aparatu jest włożona karta, zdjęcia w pamięci wewnętrznej nie mogą być odtwarzane. Przed użyciem aparatu wyjmij kartę.

### Szybkie wyświetlanie żądanego zdjęcia

- Ustaw dźwignię zoomu na **W**, aby wyświetlić zdjęcia w formacie indeksu (ikon).

 »Dźwignia zoomu Zmniejsza i zwiększa pole widzenia podczas fotografowania lub odtwarzania ca<sup>3</sup>ych zdjęć.« (str. 13)

## Przeglądanie zdjęć w komputerze

### Przeglądanie całych zdjęć na monitorze komputera

Rozmiar zdjęcia wyświetlonego na monitorze komputera zmienia się zależnie od ustawień komputera. Jeżeli rozdzielczość monitora jest ustawiona na 1024 x 768 i korzystasz z przeglądarki Internet Explorer do oglądania zdjęcia o rozmiarze 2048 x 1536 w skali 100%, to całe zdjęcie nie będzie widoczne bez konieczności jego przewijania. Istnieje kilka sposobów wyświetlania całego zdjęcia na monitorze komputera.









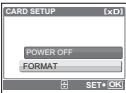


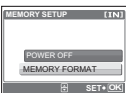

### Wyświetlanie zdjęcia przy pomocy oprogramowania do przeglądania obrazów

- Zainstaluj aplikację OLYMPUS Master z dostarczonej płyty CD-ROM.







### Zmiana ustawień monitora

- Rozdzielczość monitora można zmieniać. Szczegółowe informacje na temat zmiany ustawień komputera znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

## Jeśli aparat wyświetli komunikat o błędzie ...

Wskazanie monitora	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące
 CARD ERROR	Wystąpił problem z kartą.	Nie można korzystać z danej karty. Włóż nową kartę.
 WRITE-PROTECT	Zapisywanie na tę kartę jest zabronione.	Zapisane zdjęcia mogły zostać zabezpieczone (tylko do odczytu) na komputerze.. Przenieś zdjęcia do komputera i anuluj ustawienie »read-only« (tylko do odczytu).
 MEMORY FULL	Brakuje dostępnego miejsca w pamięci wewnętrznej i nie można zapisać nowych danych.	Włóż kartę lub skasuj niepotrzebne dane. Przed skasowaniem danych zabezpiecz pliki ważnych zdjęć przy użyciu karty albo przenieś te zdjęcia do komputera.
 CARD FULL	Brakuje dostępnego miejsca na karcie i nie można zapisać nowych danych.	Wymień kartę lub skasuj niepotrzebne dane. Przed przystąpieniem do kasowania przenieś na komputer te zdjęcia, które są potrzebne.
 NO PICTURE	W pamięci wewnętrznej lub na karcie nie ma zdjęć.	W pamięci wewnętrznej lub na karcie nie ma zdjęć. Zapisz, a następnie odtwórz zdjęcia.
 PICTURE ERROR	Problem dotyczy wybranego zdjęcia, nie może ono być odtwarzane w tym aparacie.	Obejrzyj zdjęcie w komputerze za pomocą oprogramowania do przetwarzania obrazów. Jeśli nie można tego zrobić, to plik graficzny jest uszkodzony.
 CARD-COVER OPEN	Pokrywa komory baterii / karty jest otwarta.	Zamknij pokrywę komory baterii / karty.
 BATTERY EMPTY	Bateria nie jest naładowana.	Włóż nową baterię. Lub naładuj baterię.
	Ta karta nie może być wykorzystana w tym aparacie. Lub karta nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę lub wymień ją. • Wybierz [POWER OFF] i naciśnij  , a następnie wprowadź nową kartę. • Wybierz [FORMAT] ► [YES] i naciśnij  . Karta jest sformatowana. Zostaną skasowane wszystkie dane znajdujące się na karcie.
	Wystąpił błąd w pamięci wewnętrznej.	Wybierz [MEMORY FORMAT] ► [YES] i naciśnij  . Pamięć wewnętrzna zostanie sformatowana. Wszystkie dane w pamięci wewnętrznej zostaną skasowane.



Wskazanie monitora	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące
 NO CONNECTION	Aparat nie jest poprawnie podłączony do drukarki.	Podłącz poprawnie aparat do drukarki.
 NO PAPER	W drukarce nie ma papieru.	Uzupełnij papier w drukarce.
 NO INK	W drukarce wyczerpał się atrament.	Wymień zasobnik z atramentem w drukarce.
 JAMMED	W drukarce zaciął się papier.	Usuń zablokowane arkusze papieru.
SETTINGS CHANGED	Zasobnik papieru został wyjęty lub podczas przeprowadzania zmiany ustawień w aparacie drukarka była używana.	Nie używaj drukarki podczas przeprowadzania zmian w ustawieniach aparatu.
 PRINT ERROR	Wystąpił problem z drukarką i/lub aparatem.	Wyłącz aparat i drukarkę. Przed włączeniem drukarki sprawdź ją i usuń przyczynę usterki.
 CANNOT PRINT	Przy pomocy tego aparatu nie wolno drukować zdjęć wykonanych innymi aparatami.	Do wydrukowania zdjęć należy wykorzystać komputer.

## Funkcje dostępne w trybach fotografowania i sceneriach

Niektórych funkcji nie można ustawić w określonych trybach fotografowania. Więcej szczegółów na ten temat znajdziesz w poniższej tabeli.

### Funkcje dostępne w trybach fotografowania

Tryb fotografowania \ Funkcja	SCENE										
	AUTO										
		✓			—		✓			—	✓
		✓			—		✓			—	
							✓				
			✓			—	✓	—	✓		—
ZOOM				✓					—		✓
EXPOSURE COMP.							✓				
IMAGE QUALITY [Jakość obrazu]						✓					✓ <sup>*1</sup>
PANORAMA			✓			—		✓			—
MEMORY FORMAT (FORMAT)							✓				
BACKUP							✓				
							✓				
PIXEL MAPPING							✓				
							✓				
							✓				
BEEP							✓				
							✓				
SHUTTER SOUND			✓			—			✓		
VOLUME							—				
			—			✓			—		
							✓				
VIDEO OUT							✓				
AF ILLUMINAT.							✓ <sup>*2</sup>				

\*1 Jakość obrazu jest stała i wynosi [640 x 480].

\*2 Nie można ustawić lub jeżeli jest ustawiona SCENE.

## Dbanie o aparat

### Czyszczenie aparatu

#### Elementy zewnętrzne:

- Przecierać delikatnie miękką szmatką. Jeśli aparat jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w słabym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wyrzeć aparat wilgotną szmatką i osuszyć go suchą szmatką. Po użyciu aparatu na plaży przetrzeć go lekko szmatką zwilżoną w czystej wodzie i dobrze wycisnąć.

#### Monitor:

- Przecierać delikatnie miękką szmatką.

#### Obiektyw:

- Przedmuchać obiektyw pędzelkiem od obiektywów z pompką i delikatnie wytrzeć bibułką do czyszczenia elementów optycznych.

#### Bateria / ładowarka:

- Przecierać delikatnie miękką i suchą szmatką.



#### Uwaga

- Nie stosować silnych rozpuszczalników takich jak benzen, alkohol oraz materiałów nasączonych substancjami chemicznymi.
- W przypadku pozostawiania zabrudzeń na obiektywie z czasem na jego powierzchni utworzy się nalot.

### Przechowywanie aparatu

- Przechowując aparat przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterię i kartę, odłączyć zasilacz i trzymać go w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Co pewien czas należy umieścić w aparacie baterię i sprawdzić jego funkcjonowanie.



#### Uwaga

- Nie zostawiać aparatu w miejscach, w których obsługiwane są produkty chemiczne, ponieważ może to prowadzić do korozji elementów aparatu.

## Bateria i ładowarka

- Aparat jest zasilany przez jedną baterię litowo-jonową Olympus (LI-12B / 10B). Żadne inne baterie nie mogą być w nim wykorzystywane.
- Ilość energii zużywanej przez aparat zmienia się w zależności od używanych funkcji aparatu.
- W opisanych poniżej warunkach energia zużywana jest przez cały czas, a bateria szybko się rozładowuje.
  - Funkcja zoomu jest używana w sposób powtarzalny.
  - Funkcja autofocus jest uruchamiana poprzez wielokrotne wciskanie przycisku migawki w pozycji wciśniętej do połowy.
  - Zdjęcie wyświetlane jest na monitorze przez dłuższy czas.
  - Aparat jest podłączony do komputera lub drukarki.
- Używanie wyczerpanej baterii może doprowadzić do tego, że aparat wyłączy się bez wyświetlenia ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania baterii.
- W momencie zakupu bateria do wielokrotnego ładowania (akumulator) nie jest w pełni naładowana. Baterię należy naładować przed jej użyciem za pomocą ładowarki LI-10C.
- Ładowanie baterii sprzedawanych w zestawie z aparatem trwa ok. 120 minut.
- Aparat wykorzystuje ładowarkę podaną przez firmę Olympus. Nie używaj ładowarek żadnych innych typów.
- Ładowarka może być zasilana prądem przemiennym o napięciu w zakresie od 100 V do 240 V (50/60 Hz). Podczas korzystania z ładowarki za granicą może zachodzić potrzeba wyposażenia jej w adapter sieciowy, który przystosuje kształt wtyczki do kształtu ściennego gniazda zasilania. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w swoim biurze podróży.
- Nie należy używać podręcznych przetwornic napięcia, gdyż mogą one uszkodzić ładowarkę.

### Karta

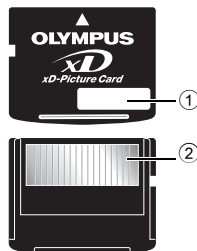
Obrazy mogą być zapisywane na opcjonalnej karcie.

Pamięć wewnętrzna i karta stanowią nośniki służące do zapisywania obrazów w aparacie, spełniające podobną rolę jak film (klisza) w aparacie konwencjonalnym. Zdjęcia zapisane w pamięci wewnętrznej albo na karcie można łatwo usuwać z aparatu albo przetwarzać przy użyciu komputera.

Pamięć wewnętrzna – w odróżnieniu od wymiennych nośników pamięci – nie może być wyjmowana lub wymieniana na inną.

Chcąc zwiększyć liczbę zdjęć, jakie mogą być w ten sposób zapisane, należy skorzystać z karty o większej pojemności.

- 1 Etykieta  
Miejsce to można wykorzystać na opisanie zawartości karty.
- 2 Obszar styków  
Część służąca do przenoszenia danych z kamery na kartę.



### Karty kompatybilne

xD-Picture Card (16 MB – 1 GB)

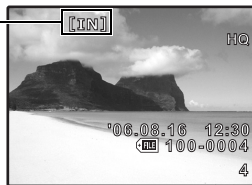
### Korzystanie z pamięci wewnętrznej lub karty

To, czy w danej chwili – podczas operacji fotografowania lub odtwarzania – wykorzystywana jest pamięć wewnętrzna czy karta, można stwierdzić na podstawie informacji wyświetlanych na monitorze.

#### Tryb fotografowania



#### Tryb odtwarzania

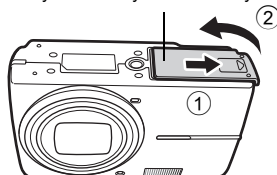


Wskaźnik rodzaju pamięci  
[IN]: Pamięć wewnętrzna  
[x]: Karta

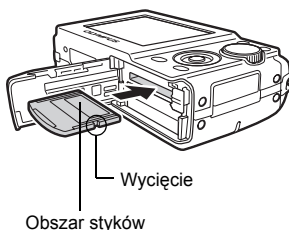
**Wkładanie i wyjmowanie karty**

- 1** Wyłączenie aparatu.
- 2** Otwórz pokrywę komory baterii / karty.

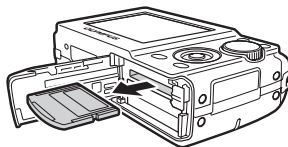
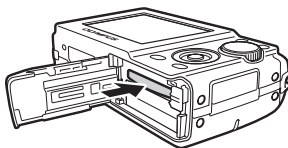
Pokrywa komory baterii / karty

**Wkładanie karty**

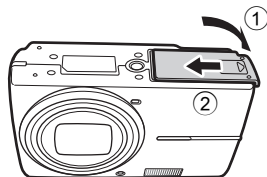
- 3** Ustaw kartę w odpowiednim położeniu i włóż ją do gniazda zgodnie z rysunkiem.
  - Włóż kartę prosto do aparatu.
  - Włóż kartę tak, aby kliknęła, blokując się na swoim miejscu.

**Wyjmowanie karty**

- 4** Wciśnij kartę do końca, a następnie powoli ją zwolnij.
  - Karta minimalnie się wysunie i zatrzyma.
  
- Chwyć kartę i wyciągnij ją.



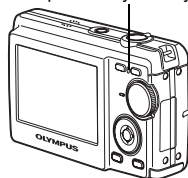
## 5 Zamknij pokrywę komory baterii / karty.



### ! Uwaga

- W trakcie odczytywania obrazów przez aparat lampka odczytu karty miga. Odczytywanie obrazów może trwać dłuższy czas. Nie należy otwierać pokrywy komory baterii i karty przy migającej lampce odczytu karty. Może to doprowadzić do uszkodzenia danych zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie albo spowodować, że pamięć wewnętrzna lub karta nie będą nadawały się do użytku.

Lampka odczytu karty



### Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy jest pomocny przy czasochłonnych zadaniach, jak np. przenoszenie zdjęć do komputera czy wyświetlanie przez dłuższy czas slajdów.

Korzystanie z zasilacza sieciowego (opcjonalnego) z tym aparatem. Do zasilania aparatu nie należy używać żadnych innych zasilaczy sieciowych.

### ! Uwaga

- Nie należy wyjmować ani ładować baterii, podłączać aparatu do zasilacza sieciowego czy adaptera uniwersalnego bądź odłączać go, gdy aparat jest włączony lub podłączony do innych urządzeń. Działania takie mogą niekorzystnie wpłynąć na wewnętrzne ustawienia lub funkcje aparatu.
- Zasilacz sieciowy może być włączany do źródła prądu przemiennego o napięciu z zakresu od 100 V do 240 V (50 / 60 Hz). Podczas korzystania z adaptera o tym kształcie za granicą może być konieczne zastosowanie adaptera sieciowego, dopasowującego wtyczkę do miejscowego gniazdka sieci elektrycznej. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w lokalnym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w swoim biurze podróży.
- Nie należy używać podróży transformatorów napięcia, gdyż mogą one uszkodzić zasilacz sieciowy.
- Przed użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi zasilacza sieciowego.



**UWAGA**  
RYZIKO PORAŻENIA  
PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE ZDEJMIJ POKRYWY (RÓWNIEŻ TYLNEJ). WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW SERWISOWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE NAPRAWY I CZYNNOŚCI SERWISOWE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS FIRMY OLYMPUS.



Znak wykrzyknika umieszczony w trójkącie informuje o ważnych operacjach i czynnościach związanych z utrzymaniem aparatu, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Jeśli podczas użytkowania produktu nie są przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może stać się to przyczyną poważnego kalectwa, a nawet śmierci.



**OSTRZEŻENIA**

Jeśli podczas użytkowania produktu nie są przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może stać się to przyczyną kalectwa, a nawet śmierci.



**UWAGA**

Jeśli podczas użytkowania produktu nie są przestrzegane wskazania podane pod tym symbolem, może stać się to przyczyną lekkiego zranienia, uszkodzenia sprzętu lub utraty ważnych danych.

## **OSTRZEŻENIE!**

**ABY UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I PORAŻENIA PRĄDEM, NIGDY NIE NARAŻAJ PRODUKTU NA DZIAŁANIE WODY ANI NIE UŻYWAJ GO W WARUNKACH PODWYŻSZONEJ WILGOTNOŚCI.**

## Ostrzeżenia ogólne

- Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj wszystkie instrukcje i dokumentację do przyszłego użytku.
- Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazdka sieci elektrycznej. Do czyszczenia używaj tylko lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w płynie lub aerozolu, ani żadnych rozpuszczalników organicznych.
- Wyposażenie dodatkowe** – Dla bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez firmę Olympus.
- Woda i wilgoć** – Zasady bezpieczeństwa dotyczące produktów o wodoodpornej konstrukcji zamieszczono w rozdziałach dotyczących odporności na wodę.
- Ustawianie aparatu** – Aby uniknąć uszkodzenia aparatu i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie czy w niepewnym uchwycie.
- Różło zasilania** – Produkt można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie produktu.
- Wyładowania atmosferyczne** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza sieciowego zacznie się burza, natychmiast odłącz zasilacz od gniazdka sieciowego.
- Obce przedmioty** – Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do wnętrza produktu.
- Ciepło** – Nigdy nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródła ciepła takiego jak grzejnik, kaloryfer, piecyk i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy stereo.





## OSTRZEŻENIE

- **Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.**
- **Nie błyskaj lampą bezpośrednio w osoby (niemowlęta, małe dzieci itp.) z niewielkiej odległości.**
  - Zdjęcia należy robić w odległości przynajmniej 1 metra od twarzy fotografowanej osoby. Zdziałanie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.
- **Aparat należy trzymać z dala od małych dzieci i niemowląt.**
  - Aparat należy zawsze używać i przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci i niemowląt, aby uchronić je przed poniższymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
    - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - Przypadkowe połknięcie baterii, kart lub innych małych elementów.
    - Przypadkowe błyśnięcie lampą w oczy.
    - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.
- **Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne silne źródło światła.**
- **Nie należy używać ani przechowywać aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.**
- **Nie należy zasłaniać ręką lampy przy błysku.**



## UWAGA

- **Jeśli aparat wydziela dziwny zapach lub dym, należy go wyłączyć.**
  - Nigdy nie wyjmuj baterii rękoma bez zabezpieczeń, gdyż grozi to pożarem lub poparzeniem dłoni.
- **Nigdy nie trzymaj ani nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.**
- **Nie pozostawiaj aparatu w miejscach, w których może być on narażony na działanie wysokich temperatur.**
  - Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie poszczególnych części aparatu, a w szczególnych przypadkach mogą spowodować jego zapalenie. Nie należy też korzystać z ładowarki ani z zasilacza sieciowego, gdy są one przykryte (np. kocem). Może to powodować silne nagrzewanie się tych elementów i w efekcie skutkować pożarem.
- **Zachowaj ostrożność przy obsłudze aparatu, by nie doznać lekkiego poparzenia.**
  - Jeśli aparat zawiera metalowe części, ich przegrzanie może spowodować lekkie poparzenie. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
    - W przypadku użytkowania aparatu przez dłuższy czas staje się on gorący. Jeśli użytkownik będzie trzymał aparat w takim stanie, może doznać lekkiego poparzenia.
    - W miejscach o wyjątkowo niskich temperaturach, temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Jeśli to możliwe, w niskich temperaturach aparat obsługiwać należy w rękawiczkach.
- **Uważaj na pasek do noszenia aparatu.**
  - Podczas noszenia aparatu, uważaj na jego pasek. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.

## Rzeczki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu się baterii, możliwości ich zapalenia się, eksplozji lub porażeni i poparzeń.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- W aparacie wykorzystywana jest bateria litowo-jonowa określona przez firmę Olympus. Baterię należy ładować za pomocą ładowarki określonej w specyfikacji. Nie należy używać innych ładowarek.
- Nigdy nie należy podgrzewać baterii ani wrzucać ich do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne lub w wysokich temperaturach, np. w rozgrzanym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii lub uszkodzeniu ich terminali należy postępować ściśle według instrukcji użytkowania baterii. W żadnym wypadku nie należy demontować baterii ani ich modyfikować, np. przez lutowanie itp.
- Jeśli elektrolit z akumulatorów dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą chłodną bieżącą wodą, a następnie możliwie szybko zwrócić się o pomoc medyczną.
- Baterie zawsze należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko połknie baterię, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.



### OSTRZEŻENIE

- Baterie zawsze powinny być suche.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii, przegrzewaniu się oraz eksplozji, należy korzystać wyłącznie z baterii przeznaczonych do niniejszego produktu.
- Baterie należy umieścić w aparacie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Jeśli baterie wielokrotnego ładowania nie naładują się w określonym w specyfikacji czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z tych baterii.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, jeśli są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób.
- Jeśli z ogniw wycieka elektrolit, są one odbarwione lub zdeformowane lub wykazują inne oznaki uszkodzenia podczas eksploatacji, należy natychmiast zakończyć użytkowanie aparatu.
- Jeśli elektrolit z ogniw dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast przemyć zabrudzone miejsca czystą, chłodną bieżącą wodą. Jeśli płyn elektrolitu wywoła poparzenie skóry, należy zwrócić się o pomoc medyczną.
- Nie należy narażać akumulatorów na silne wstrząsy i stałe drgania.



### UWAGA

- Przed włożeniem baterii do aparatu należy ją zawsze skontrolować, sprawdzając, czy nie występują na niej wycieki, przebarwienia, wypaczenia lub jakiegokolwiek inne nietypowe zjawiska.
- Po długotrwałym użytkowaniu bateria może być gorąca. Aby uniknąć niewielkich poparzeń, nie należy jej wyjmować natychmiast po zakończeniu używania aparatu.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy okres czasu, zawsze należy wyjąć z niego uprzednio baterie.
- W aparacie wykorzystywana jest bateria litowo-jonowa określona przez firmę Olympus. Nie należy używać jakiegokolwiek innego rodzaju baterii. W celu zapewnienia bezpiecznego i właściwego korzystania z baterii, przed użyciem zapoznać się dokładnie z instrukcją jej użytkowania.
- Jeżeli zaciski baterii staną się wilgotne lub zatłuszczone, może to spowodować brak styku z aparatem. Przed użyciem bateria powinna zostać dokładnie wytarta suchą szmatką.
- Zawsze przed pierwszym użyciem baterii lub po dłuższym okresie jej nieużywania powinna ona zostać naładowana.
- Korzystając w niskich temperaturach z aparatu zasilanego z baterii należy, na ile to możliwe, trzymać aparat oraz zapasowe baterie w cieplejszym miejscu. Bateria, która w niskich temperaturach wykazuje oznaki wyczerpania, może powrócić do normalnej sprawności po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać, zależy od warunków fotografowania oraz używanej baterii.

- Przed dłuższą podróżą, w szczególności zagranicę, należy zaopatrzyć się w dodatkową ilość baterii. Zalecany typ baterii może być trudno dostępny w czasie podróży.
- Oddawaj baterie w punktach recyklingowych – pomóż chronić naturalne zasoby naszej planety. Wyrzucając zużyte baterie należy upewnić się, czy ich zaciski są osłonięte, a także zawsze przestrzegać lokalnych przepisów prawa oraz innych regulacji w tym zakresie.

## Warunki użytkowania aparatu

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas użytkowania lub przechowywania nie należy zostawiać aparatu w następujących miejscach:
  - W miejscach o wysokiej temperaturze i/lub wilgotności lub w miejscach, gdzie występują ich gwałtowne wahania. Bezpośrednio w świetle słonecznym, na plaży, w zamkniętym samochodzie, w pobliżu urządzeń grzewczych (tj. kuchenka, kaloryfer itp.) lub nawilżających.
  - Miejsca, w których jest dużo piasku lub kurzu.
  - W pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych.
  - W wilgotnym otoczeniu, np. w łazience lub na deszczu. W przypadku korzystania z produktu z obudowami zabezpieczającymi przez zamoczeniem, należy zapoznać się z dołączanymi do nich instrukcjami obsługi.
- Miejsca narażone na znaczne wibracje.
- Nie upuścić aparatu i nie narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Podczas mocowania aparatu na statywie ustawić jego położenie za pomocą głowicy statywu. Nie przekręcać aparatu.
- Nie dotykać elektrycznych styków aparatu.
- Nie zostawiać aparatu z obiektywem skierowanym bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu lub kurtyny migawki, nieprawidłowe kolory, efekty tzw. »zjawy« na zdjęciach lub nawet zapalenie się aparatu.
- Nie naciskać lub ciągnąć zbyt mocno za obiektyw.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterię. Przechowywać aparat w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec kondensacji pary wodnej lub tworzeniu się pleśni w jego wnętrzu. Po dłuższym okresie przechowywania sprawdzić, czy aparat nadal funkcjonuje prawidłowo, np. włączając go i naciskając przycisk migawki.
- Zawsze przestrzegaj ograniczeń odnoszących się do warunków otoczenia, opisanych w instrukcji obsługi aparatu.

## Monitor LCD

- Nie należy naciskać zbyt mocno na monitor; gdyż w przeciwnym przypadku obraz może być niewyraźny, powodując wadliwe działanie trybu odtwarzania, lub monitor może zostać uszkodzony.
- W górnej/dolnej części monitora może pojawić się jasny pasek, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie odtwarzania zdjęć.
- W miejscach o niskiej temperaturze monitor może długo się włączać, bądź jego kolor może się czasowo zmienić. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach, należy go co jakiś czas ogrzać. Monitor gorzej działający w niskich temperaturach powróci do normalnego stanu w normalnej temperaturze.
- Monitor LCD wykonany jest w oparciu o najnowocześniejsze wysoko zaawansowane technologie. Jednakże, na ekranie mogą na stałe pojawiać się ciemne lub jasne punkty. W zależności od charakterystyki lub kąta, pod jakim patrzymy na monitor, punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu aparatu.

## Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku skasowania danych zdjęciowych.

## Wyłączenie odpowiedzialności

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji, bezpośredniej ani pośredniej, w związku z treścią niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialna prawnie za żadną dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu lub żadne szkody przypadkowe lub pośrednie (w tym, między innymi, utratę zysków, wystąpienie utrudnień w prowadzeniu działalności lub straty informacji) powstałe w wyniku niemożności posługiwania się niniejszymi materiałami informacyjnymi, oprogramowaniem lub sprzętem. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności za doznane szkody, w związku z tym może nie mieć ono zastosowania w Państwie przypadku.
- Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

## Ostrzeżenie

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

## Uwagi o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej instrukcji obsługi ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Olympus. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub oprogramowaniu ani za szkody powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Firma Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany funkcji i treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadomienia.

## Uwagi FCC

- Zakłócenia radio-telewizyjne  
Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały w sposób wyraźny zaaprobowane przez producenta, mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania ze sprzętu. Niniejszy sprzęt został przetestowany i stwierdzono, że jest zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, stosownie do części 15 reguli FCC. Ograniczenia te zostały nałożone, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.  
Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie zostanie zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.  
Jednakże, nie ma gwarancji, że w przypadku poszczególnych instalacji zakłócenia te nie nastąpią. Jeśli niniejszy sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia w stosunku do odbiorników radiowych i telewizyjnych, co można stwierdzić przez włączenie i wyłączenie niniejszego sprzętu, zaleca się, by użytkownik spróbował usunąć te zakłócenia podejmując następujące kroki:
  - Regulując antenę odbiorczą lub przestawiając ją.
  - Zwiększając odległość pomiędzy aparatem i danym odbiornikiem.
  - Podłączając sprzęt do gniazda zasilania w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
  - Kontaktując się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy. W celu podłączenia aparatu do komputera z wtykiem USB korzystać wyłącznie z kabla USB dostarczonego przez firmę OLYMPUS.

Wszelkie nieuprawnione zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia skutkują pozbawieniem prawa do użytkowania urządzenia.

## Dla klientów z Ameryki Północnej i Południowej

### Dla klientów w USA

Deklaracja zgodności

Numer modelu : FE-200

Nazwa handlowa : OLYMPUS

Osoba odpowiedzialna : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adres : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Telefon : 484-896-5000

Na podstawie przeprowadzonych badań urządzenie spełnia normy FCC  
DO UŻYTKU DOMOWEGO LUB BIUROWEGO

To urządzenie spełnia normy FCC, część 15. Warunkami użytkowania urządzenia są:

- (1) Urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń.
- (2) Urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

### Dla klientów w Kanadzie

Ten aparat cyfrowy klasy B spełnia wszystkie wymogi norm kanadyjskich dotyczących urządzeń generujących zakłócenia elektromagnetyczne.

## Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, środowiska i konsumenta. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodnie z dyrektywą WEEE, załącznik IV] wskazuje na zalecenia obowiązujące w UE, dotyczące oddzielnego zbierania odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego.

Prosimy nie wyrzucać niniejszego sprzętu do kosza razem z odpadkami domowymi.

Pozybując się tego produktu prosimy o korzystanie z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów i rozwiązań zbierania surowców wtórnych.

## Używaj wyłącznie przystosowanych do produktu akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku

Stanowczo zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych, przystosowanych do produktów firmy Olympus akumulatorów wielokrotnego użytku i ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku.

Używanie nieoryginalnego akumulatora wielokrotnego użytku lub nieoryginalnej ładowarki do akumulatorów wielokrotnego użytku może spowodować zranienia wskutek przecieków, nagrzania i zapłonu albo uszkodzenia akumulatora. Firma Olympus nie odpowiada za wypadki i uszkodzenia, które mogą być spowodowane przez używanie akumulatorów wielokrotnego użytku i/lub ładowarek do akumulatorów wielokrotnego użytku nie będących oryginalnymi akcesoriami firmy Olympus.

## Warunki gwarancji

1. W przypadku wystąpienia wad produktu mimo jego prawidłowego użytkowania (zgodnie z dołączoną do niego pisemną instrukcją obsługi) w okresie do dwóch lat od daty jego zakupu u autoryzowanego przedstawiciela firmy Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH, podanego na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, produkt ten zostanie, według uznania firmy Olympus, bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. W celu zgłoszenia roszczeń z tytułu niniejszej gwarancji należy zwrócić produkt wraz z niniejszą kartą gwarancyjną przed upływem dwuletniego okresu gwarancyjnego do przedstawiciela, u którego został on nabyty, lub do dowolnego innego punktu serwisowego Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH podanym na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>. W trakcie rocznego okresu obowiązywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo zwrotu produktu do dowolnego punktu serwisowego Olympus. Prosimy zwrócić uwagę na fakt, że takie punkty serwisowe Olympus nie działają we wszystkich krajach.

2. Klient dostarcza produkt do przedstawiciela lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus na własną odpowiedzialność oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty poniesione w związku z takim transportem.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących sytuacji, w przypadku których koszty naprawy będzie ponosił klient, nawet jeśli wystąpiły one w okresie gwarancyjnym określonym powyżej.
  - (a) Wszelkich wad powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (takiego jak czynność niewymieniona w instrukcji obsługi lub w innych instrukcjach itp.).
  - (b) Wszelkich wad powstałych w wyniku naprawy, modyfikacji, czyszczenia itp., przeprowadzanych przez osoby inne niż personel firmy Olympus lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus.
  - (c) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w trakcie transportu oraz w wyniku upadku, uderzenia itp., mających miejsce po nabyciu produktu.
  - (d) Wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, uderzenia pioruna, innych klęsk żywiołowych, zanieczyszczenia środowiska lub źródeł niestabilnego napięcia.
  - (e) Wszelkich wad powstałych w wyniku niestarannego lub nieprawidłowego przechowywania (takiego jak przechowywanie produktu w wysokiej temperaturze i wilgotności, w pobliżu preparatów odstraszających owady lub toksycznych substancji itp.), niewłaściwej konserwacji itp.
  - (f) Wszelkich wad powstałych w wyniku stosowania zużytych baterii itp.
  - (g) Wszelkich wad powstałych w wyniku dostania się piasku, błota itp. do wnętrza obudowy produktu.
  - (h) Zwrotu produktu bez niniejszej karty gwarancyjnej.
  - (i) Jeżeli w karcie gwarancyjnej wprowadzono jakiegokolwiek poprawki dotyczące roku, miesiąca i dnia zakupu, nazwiska klienta<sup>1</sup>, nazwy przedstawiciela<sup>2</sup> oraz numeru seryjnego.
  - (j) Jeżeli wraz z niniejszą kartą gwarancyjną nie okazano dowodu zakupu.
4. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktu; gwarancja nie obejmuje pozostałego wyposażenia dodatkowego, takiego jak pokrowiec, pasek, pokrywka obiektywu i baterie.
5. Wyłączna odpowiedzialność firmy Olympus<sup>3</sup> tytułem niniejszej gwarancji jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu. Z gwarancji wyłącza się wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody pośrednie poniesione przez klienta z powodu wady produktu, w szczególności za jakiegokolwiek uszkodzenia obiektywów, filmów, innego wyposażenia bądź akcesoriów używanych wraz z produktem lub za jakiegokolwiek straty wynikające ze zwłoki w naprawie czy z utraty danych. Niniejsze wyłączenie nie zmienia obowiązujących przepisów prawa.

## Uwagi dotyczące przechowywania gwarancji

1. Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie, jeżeli karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona przez personel firmy Olympus lub autoryzowanego przedstawiciela oraz gdy inne dokumenty stanowią dostateczny dowód zakupu. Dlatego też prosimy o sprawdzenie, czy na karcie gwarancyjnej wpisano Państwa nazwisko, nazwę przedstawiciela, numer seryjny urządzenia oraz rok, miesiąc i dzień zakupu bądź czy do niniejszej karty gwarancyjnej dołączono oryginał faktury lub paragon zakupu (na którym widnieje nazwa przedstawiciela<sup>2</sup>, data zakupu oraz typ produktu). Firma Olympus zastrzega sobie prawo odmowy bezpłatnej naprawy w przypadku niewypełnionej karty gwarancyjnej oraz braku powyższego dokumentu lub gdy zawarte w nim informacje są niepełne lub nieczytelne.
2. Ponieważ niniejsza karta gwarancyjna nie podlega ponownemu wystawieniu prosimy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
  - \* Zapoznaj się z listą dostępną na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, zawierającą informacje o międzynarodowej sieci autoryzowanych punktów serwisowych Olympus.

## Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation.
- Macintosh i Apple są znakami handlowymi Apple Computers, Inc.
- xD-Picture Card™ jest znakiem handlowym.
- Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików »Design Rule for Camera File System / DCF« (reguły systemu plików dla aparatów cyfrowych), będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

## ● Aparat fotograficzny

Typ produktu	: Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i przeglądania zdjęć)
System zapisu	
Zdjęcia	: Zapis cyfrowy, JPEG (zgodne z regulami DCF)
Zastosowane standardy	: Exif 2.2, DPOF, PRINT Image Matching III, PictBridge
Sekwencje wideo	: Zgodne z QuickTime Motion JPEG
Pamięć	: Pamięć wewnętrzna Karta xD-Picture Card (16 MB – 1 GB)
Liczba efektywnych pikseli	: 6 000 000 pikseli
Przetwornik obrazu	: Przetwornik CCD 1/2,5 cala (filtr kolorów podstawowych), 6 400 000 pikseli (wszystkich)
Obiektyw	: Obiektyw Olympus od 4,6 mm do 23 mm, f/3,3 do f/4,8 (odpowiednik 28 do 140 mm dla filmu 35 mm)
System fotometryczny	: Cyfrowy pomiar ESP
Prędkość migawki	: od 4 do 1/2 000 sek.
Zakres fotografowania	: 0,2 m do $\infty$ (szer.), 0,5 m do $\infty$ (T) (tryb normalny / makro) 0,05 m do 0,2 m (tylko szer.) (tryb super makro)
Monitor	: 2,5 calowy kolorowy monitor LCD zawierający 153 600 pikseli
Złącze zewnętrzne	: Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB, gniazdo AV out (złącze wielofunkcyjne)
System automatycznego kalendarza	: Automatyczna aktualizacja od 2000 do 2099 r.
Warunki otoczenia	
Temperatura	: 0 do 40°C (działanie) / –20 do 60°C (przechowywanie)
Wilgotność	: od 30% do 90% (działanie) / od 10% do 90% (przechowywanie)
Zasilanie	: Jedna bateria litowo-jonowa (LI-12B / LI-10B zalecana przez Olympus) lub zasilacz sieciowy
Wymiary	: 97,5 mm (szer.) × 59 mm (wys.) × 27 mm (gł.) (bez części wystających)
Waga	: 155 g (bez baterii i karty)

**● Bateria litowo-jonowa (LI-12B)**

Typ produktu	: Bateria litowo-jonowa wielokrotnego ładowania
Napięcie standardowe	: DC 3.7 V
Pojemność standardowa	: 1230 mAh
Żywotność baterii	: ok. 300 pełnych ładowań (uzależniona od eksploatacji)
Warunki otoczenia	
Temperatura	: 0°C do 40°C (ładowanie) / -10°C do 60°C (praca) / 0°C do 30°C (praca) /
Wymiary	: 32 × 46 × 10 mm
Waga	: Około 30 g

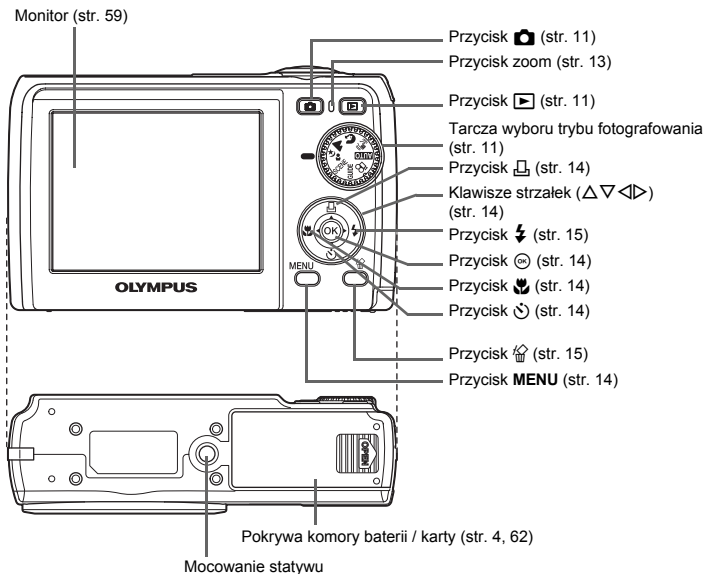
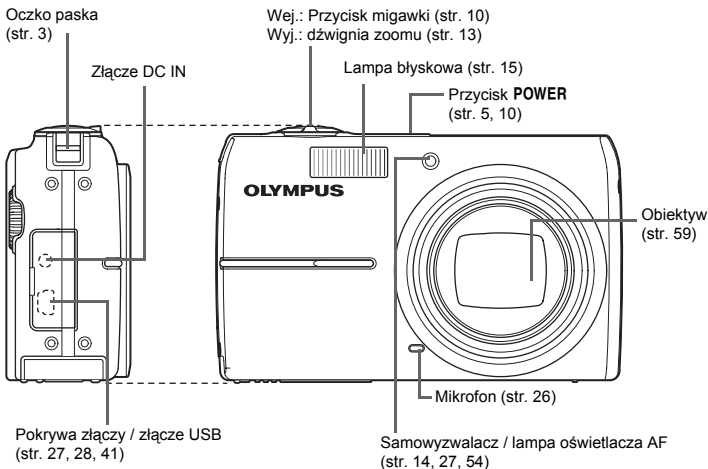
**● Ładowarka baterii (LI-10C)**

Warunki zasilania	: od AC 100 do 240 V (50 do 60 Hz) od 11 VA (100 V) do 17 VA (240 V)
Wyjście	: DC 4.2 V, 860 mA
Czas ładowania	: ok. 120 min
Warunki otoczenia	
Temperatura	: 0°C do 40°C (praca) / -20°C do 60°C (przechowywanie)
Wymiary	: 46 × 36,5 × 80 mm
Waga	: Około 70 g

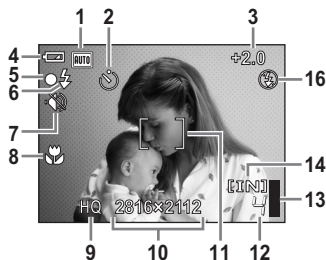
Konstrukcja oraz specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.



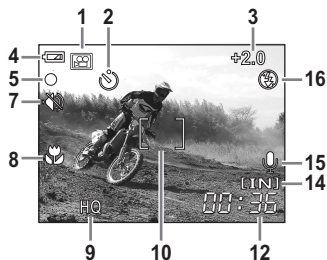
## Aparat fotograficzny



## ● Tryb fotografowania



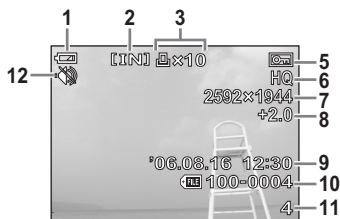
Zdjęcia



Sekwencje wideo

	Pozycja	Wskazania	Patrz str.
1	Tryb fotografowania	(AUTO),  (AF-ON),  (Makro),  (Super Makro),  (Cicha praca),  (Błysk) itd.	str. 5, 18
2	Samowyzwalacz		str. 14
3	Korekta ekspozycji	-2.0 – +2.0	str. 20
4	Wskaźnik stanu baterii	(wysoki poziom naładowania), (niski poziom naładowania)	str. 56
5	Zielona lampka	(blokada funkcji autofocus)	str. 8, 54
6	Gotowość lampy błyskowej Ostrzeżenie o poruszeniu aparatu / ładowaniu lampy błyskowej	(świeci się) (miga)	str. 50
7	Tryb cichej pracy		str. 20
8	Tryb makro Tryb super makro		str. 14
9	Jakość obrazu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	str. 19
10	Rozmiar obrazu	2816 x 2112, 2048 x 1536, 640 x 480	str. 19
11	Wskazanie pola AF	[ ]	str. 8
12	Liczba zdjęć, jaką można zapisać Pozostały czas nagrywania	4 00:36	str. 53
13	Skala pamięci	(została osiągnięta maksymalna wartość)	str. 50
14	Wykorzystywana pamięć	[IN] (pamięć wewnętrzna), [xD] (karta)	str. 61
15	Zapis		str. 26
16	Tryb fotografowania z lampą błyskową	(świeci się),  (miga),  (wyłączony)	str. 15

## ● Tryb odtwarzania



Zdjęcia



Sekwencje wideo

	Pozycja	Wskazania	Patrz str.
1	Wskaźnik stanu baterii	(wysoki poziom naładowania), (niski poziom naładowania)	str. 56
2	Wykorzystywana pamięć	[IN] (pamięć wewnętrzna), [xD] (karta)	str. 61
3	Zaznaczenie do wydruku / liczba odbitek Sekwencje wideo	x10 	str. 22, 34
4	Zapis		str. 22
5	Ochrona		str. 23
6	Jakość obrazu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	str. 19
7	Rozmiar obrazu	2816 x 2112, 2048 x 1536, 640 x 480 itd.	str. 19
8	Korekta ekspozycji	-2.0 – +2.0	str. 20
9	Data i godzina	'06.08.16 12:30	str. 6
10	Numer pliku	100-0004	—
11	Numer kadru Upłynęło czasu / całkowity czas nagrywania (sekwencji wideo)	4 00:00/00:36	str. 22
12	Tryb cichej pracy		str. 20

# Indeks

## Symbole

**GUIDE** ..... 12

## A

AF ILLUMINAT. .... 27

ALL ERASE ..... 24

ALL INDEX ..... 31

ALL PRINT ..... 31

Aplikacja OLYMPUS Master ..... 37

AUCTION  ..... 11

Auto **AUTO** ..... 11

Autofokus ..... 52

## B

BACKUP ..... 25

Baterie ..... 60

BEEP ..... 25

BEHIND GLASS  ..... 11

Blokada ostrości ..... 10

Błysk automatyczny ..... 15

Błysk dopełniający  ..... 15

## C

CANDLE  ..... 11

CCD ..... 25

CUISINE  ..... 11

CUSTOM PRINT ..... 30

Czas nagrywania ..... 22

Czas odtwarzania ..... 22

## D

DOCUMENTS  ..... 11

DPOF ..... 33

Drukowanie bezpośrednie ..... 28

Dźwignia zoomu ..... 13

## E

EASY PRINT ..... 28

ERASE ..... 23

EXPOSURE COMP. .... 20

## F

SCENE (sceneria) ..... 11

FIREWORKS  ..... 11

FORMAT ..... 25

Formatowanie ..... 25

Funkcja redukcji efektu  
czerwonych oczu  ..... 15

## G

Główne menu ..... 16

## H

HQ ..... 19

## I

IMAGE QUALITY ..... 19

INDOOR  ..... 11

## K

Kabel AV ..... 27

Kabel USB ..... 28, 37, 41

Karta xD-Picture Card ..... 19, 61

Karta ..... 25, 61

Klawisze strzałek (   ) ..... 14

Kompresja ..... 19

Komunikat o błędach ..... 56

Kontrola baterii ..... 73

Krajobraz  ..... 11

## L

Lampa błyskowa wyłączona  ..... 15

Lampa błyskowa ..... 15

Lampka odczytu karty ..... 44, 54

Lampka samowyzwalacza ..... 14, 54

## Ł

Ładowanie lampy błyskowej ..... 50

## M

Maksymalna zapisywalna  
liczba zdjęć ..... 54

MEMORY FORMAT ..... 25

Menu ..... 16

MOVIE PLAY ..... 22

MULTI PRINT ..... 31

## N

Naciśnij do połowy ..... 8






























NIGHT + PORTRAIT  ..... 11

NTSC ..... 27

## O

Odtwarzanie na telewizorze ..... 27

Odtwarzanie pojedynczych  
zdjęć ..... 13

Odtwarzanie w powiększeniu	
	13
Ostrość	10
<b>P</b>	
PAL	27
Pamięć wewnętrzna	25, 61
PANORAMA	19
PC	41
PictBridge	28
PIXEL MAPPING	25
Pokrywa złączy	27, 28, 41
PORTRAIT 	11
Pozostały czas nagrywania	12, 54
PRINT ORDER	24, 31
PROTECT	23
Przycisk  (drukuj)	14, 29
Przycisk  (fotografowanie)	11
Przycisk <b>MENU</b>	16, 14
Przycisk  (odtwarzanie)	11
Przycisk  (OK)	14
Przycisk <b>POWER</b>	10
Przycisk  Rejestrowanie sekwencji wideo	12
Przycisk  (samowyzwalacz)	14
Przycisk  (skasuj)	15
Przycisk  (tryb lampy błyskowej)	15
Przycisk  (tryb makro)	14
<b>R</b>	
Regulacja monitora 	25
Rejestrowanie dźwięku 	26
RESET	20
RESIZE	24
Zaznaczanie do wydruku pojedynczych zdjęć 	34
Zaznaczanie do wydruku wszystkich zdjęć 	35
ROTATE	23
Rozmiar obrazu	19
<b>S</b>	
Samowyzwalacz 	14
SEL. IMAGE	23
SELF PORTRAIT 	11
SETUP	24
SHOOTING GUIDE	12
SHQ	19
SHUTTER SOUND	26
SILENT MODE	20
Skala pamięci	50
SLIDESHOW	21
SPORT 	11
Spust migawki	10
SQ	19
SQ1	19
SQ2	19
STANDARD	28
Sterownik USB	38, 48
SUNSET 	11
Sygnal ostrzegawczy 	26
<b>T</b>	
Tarcza wyboru trybu fotografowania	11
Tryb cyfrowej stabilizacji obrazu 	11
Tryb fotografowania 	11, 18
Tryb fotografowania z lampą błyskową 	15
Tryb makro 	14
Tryb odtwarzania 	11, 21
Tryb super makro 	14
Tryb uśpienia	50
<b>U</b>	
Ustawianie daty i godziny 	26
Ustawienia drukowania	33
<b>V</b>	
VIDEO OUT	27
VOLUME	26
<b>W</b>	
Wciśnij do końca	8
Wybór języka 	25
Wykonywanie zdjęć	10
Wyświetlanie indeksu 	13

## **Z**

Zasilacz sieciowy .....	63
Zielona lampka.....	10, 54
Złącze wielofunkcyjne .....	27, 28, 41



# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Biura: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy  
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Faks: +49 40 - 23 07 61  
Dostawy towarów: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy  
Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

### Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych

<http://www.olympus-europa.com>

lub do kontaktu telefonicznego pod BEZPŁATNYM NUMEREM\*: **00800 - 67 10 83 00**  
dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Luksemburga, Niemiec,  
Norwegii, Portugalii, Szwajcarii, Szwecji, Wielkiej Brytanii, Włoch.

- Należy pamiętać, że niektórzy operatorzy (komórkowi) usług telefonicznych nie zapewniają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przed numerami +800.

Dla klientów pochodzących z krajów nie wymienionych na liście lub nie mogących uzyskać połączenia z powyższym numerem, prosimy dzwonić pod następujące

PŁATNE NUMERY: **+49 180 5 - 67 10 83** lub **+49 40 - 23 77 38 99**.

Nasze wsparcie techniczne dla klientów dostępne jest od 9.00 do 18.00 czasu środkowoeuropejskiego (od poniedziałku do piątku).

## Autoryzowani sprzedawcy

### Poland: Olympus Polska Sp. z o.o. – biuro

Adres:  
Olympus Polska sp. z o.o.  
ul. Świętojska 5/7  
00-236 Warszawa  
tel. 022 - 860-00-77  
faks 022 - 635 99 88

### Naprawa produktów Olympus

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach 8:30 – 16:30

Adres:  
Olympus Polska Sp. z o.o.  
Serwis - Dział Systemów Obrazowania  
ul. Ożarowska 40/42  
05-850 Duchnice  
tel. 022 - 72 17 730  
faks 022 - 72 17 736  
e-mail: [serwis@olympus.pl](mailto:serwis@olympus.pl)  
internet: [www.olympus.pl](http://www.olympus.pl)